

hazafias hivatásának megfelelően, ahhoz első sorban a nagy közönség buzgó támogatása szükséges.

Ne legyünk tehát közönyösek, hanem sorakozzék megünk minden fia és leánya a torontálmezei közművelődési egyesület zászlaja alá s hozzon mindenkinek némi áldozatot annak támogatására, de addig míg ezt tehetjük, mert nem tudjuk mit rejt magában a jövő s jöhet idő midőn szívesen hoznók a legnagyobb áldozatokat is, de már akkor késő lesz!

R. F.

Nászünnepély a királyi családban.

Bécs, febr. 28. Mária Terézia (Antónia, Imaculata, Jozefa, Ferdinanda, Leopoldina, Fancziska, Carolina, Isabella, Januaria, Alojzia, Krisztina, Anna) főhercegnő Károly Salva-török főhercegné leánya ma delben tartotta esküvőjét Károly István (Victor, Felix, Mária) főherceggel (az aranygyapjas-rend lovagja, a portugali torony- és kard-rend és a spanyol III. Károly-rend nagykeresztése, továbbá a montenegrói Danilo-rend első osztályú keresztijének birtokosa, az osztrák-magyar tengerészletben corvett-kapitány.)

Az esküvő igazi fejedelmi pompával tartott meg az udvari plébánia-templomban. A templom gazdag díszben ragyogott, a járatokon nehéz szőnyegek voltak kiterítve, a padok bárszónyal terítve és a templom oldalfalai a chorusi vörös damasztal bevonva. Az oltárt dúsz növényzettel díszítették fel.

A főoltár előtt állott a fenséges mátkapár imázsoltja és az oltártól jobbra a fenségek részére sárga damasztal mennyezet készített. El előtt szintén a presbiteriumban az uralkodóház tagjai részére emelvény állott. Szeben a mennyezettel, a baloldalon volt a pápai nuntilus imázsoltja.

Pontban 12 órakor a fényes menet harmonák zengése és dobok pergése mellett elindult a burg belső teremből, a nagykövetek lépésőjén át, a templomba. Legelől udvari és kamarai furigok nyitották meg a menetet; ezeket követték a csász. és kir. asztalnokok és kamarások, azután a közös és az osztrák miniszterek, valamint Orczy báró ő felsége személye körüli miniszter, végre pedig a titkos tanácsosok. Ezek a magasrangú személyek a főhercegek mögött foglalták állást. Mindkét oldalon két pad a főudvarmesternök, a palotahölgyek és a főudvarmesterek számára tartott fenn. Ezután herceg Hohenlohe főudvarmester vezetése alatt megjelent az udvar a követhető sorban Rajner, Vilmos, Jenő, Frigyes, János, Ferencz Salva-török, Lipót Salva-török, Károly Salva-török, Lajos Viktor, Ferencz Ferdinánd és Károly Lajos főhercegek, a völegény Károly István főherceg követve Albrecht főherceg, és a loskánai nagyherceg által; ezután a király és a királyné ő felségei; a királyasszony ezüst szürke toletheben, ő felségei után a menyasszony Mária Terézia főhercegnő, vesetve Erzsébet főhercegnő a völegény anyja és Mária Immaculata főhercegnő a menyasszony anyja által; utánuk Stefánia trónörökös arany virágokkal áttört világos kék ruhában, Mária Valéria főhercegnő hasonlóképpen világoskék toletheben rózsaszízzal, Mária Terézia főhercegnő cse-reznye piros atlasz-ruhában, Alice loskánai nagyhercegnő, és Mária főhercegnő asszony.

A hölgyek köztel nélkül mindnyájan hosszú uszályu toletheben voltak. Király ő felséget a főkamarás, a testőrkapitányok és báró Mondel első főhadsegéd környékük: a többi magas uraságokat pedig főudvarmestereik, míg a menetet két oldalán arcúár- és magyar testőrök haladnak kivont karddal. A menetet palotahölgyek ásták be.

A papság, Ganglbauer biboros érsekkel élőkön, az udvart a templom bejáratánál várta. A külföldi magasrangú vendégek, a diplomatiá testület, a bibornoki kar és az udvarhölgyek már előbb helyt foglaltak az oratoriumban.

Miután mindenki a részére kijelölt helyt elfoglalta volt, a biboros-érsek teljesítette az esketést, amely után az udvari énekkar dics-zsolozsmát énekelt el. Ezután követhetett a Te Deum és végül a püspöki áldás.

Ő felségei ezután az udvarral és a fényes kísérettel elhagyták a templomot. Az ifjú főhercegi pár Lu-sin Grande városba későül, ahol a fenséges vendégek méltó fogadására nagy készülöket tettek. A „Fantasia“-yacht közeledését, amely a főhercegi párt odavisi, harangzugással és mozárlövészekkel fogják jelezni. — A yachtól diszónanokan a kikötő kapitánya fogja portraszállítani a fenséges párt. A kiszállásra külön kényelmes lépcsőt készítettek. A bárka kikötésekor a városi zenekar a néphymnusot fogja játszani. A város képviselőtestületének élén a polgármester, beszédet fog intézni a főhercegi párhoz a város nevében és az üdvözlés külön e czélra készített elegáns sátorban fog végbemenni. — A polgármester bemutatja az alkalommal a papságot, az előkelőket és a testületet, s ezalatt egy leánya aranyon hímzett, fehér selyemszalaggal összekötött csokrot fog átnyújtani Mária Terézia főhercegnőnek. A fenséges pár ezután az utcában felállított diadalpárút a templomba megy. Onnan visszatér a sátorba és innen hazaindul a villába, amely a legújabbban Mária Terézia főhercegnő nevével elnevezett ut elragadó pontján áll. A villa bejárata előtt is diadalpárút állítatik föl. A város és nevezé-

lesen azok az utcák, a melyeken a főhercegi pár meenni fog, fel lesznek díszítve és zászlóval. A segédyek megvendégeltetik; a nagytörök néptünnepély lesz, este pedig az egész város kivilágítatik és tűzijetek is lesz. A „Concordia“ városi casinóban este diszlokoma rendezetik, amelyet bál fog követni.

Az „Abendpost“ a következőket írta a lap élén, ez örvendetes esemény alkalmából: „A császári ház két fenséges sarjadéka: Károly István főherceg s Mária Terézia főhercegnő egybekelésüket ünneplik, és így a kamatlab egyre hanyatlók. Monarchiánk két fővárosában a pénzintézetek igen jelentékeny pénzeszközök felett rendelkeznek; és a bécsi intézetek nagy konkurrencziát csinálnak a budapestieknek; mert ott a kamatlab még olcsóbb. Ezek dacára az osztrák magyar bank nyit piacot sem számított a 3%-on alu, de a többi pénzintézetek sokkal alacsonyabb kamattal is megelégszenek. — A nemzetközi piacot újabb kamatlab-leszállások történtek; a mennyiben az angol bank a legolcsóbbabb nívóra, 2%-ra szállította le azt. A német birodalmi bank is 3%-ról leszállította kamatlabát 3%-ra, sőt Berlinben és a többi nagyobb nemet piacokon jelenleg a magándiszkontó-tel 1 1/2%. Az aranykezeltek az európai continens pénzügy-bankoknál egyre szaporodnak, s ez okból több helyütt a jegyek túlfedése folyton növekszik; a váltótárca állománya pedig mindenütt nagy mervékben apad. Mindezeket teljes joggal az uralkodó munkahiánya, a mezőgazdaság ugyszólván valamennyi terén beállott árhanysátlalokra, ezek kapcsolatosan a fogyasztás megkorlátlására, s az ennek további nexusát képező ipari termelés reduktiojára vezetik vissza a nemzetgazdaság; nem lévén a lökének elég tero a produktió számos ágában nagyobb fokú érvényesülést találhatni. Ezen okoknak tulajdonítandó, hogy az államadóságokról szóló értékpapírok arfolyamai egyre emelkedő irányt követnek, és még jelentékeny államcsőkek papírjai is felszöknek, a melyeknél erre — az államhitel feltételei szempontjából — hiába keresünk egyéb magyarázatot. S amár ezekhez képest a pénzücs kedvező helyzete az öszszgazdasági viszonyok abnormalitásában, többször válságos állapotban keresendő: még sem érthető az emiatt újabb megátadott osztrák-magyar bank azon kamatlab politikája, mely szerint ilyenén nemzetközi viszonyok közepette mégis fenntartja a leszállítási üzletben a 4%-os, a lombard üzletnél a 5%-os kamatlabot, bármennyire védje is Leonhardt vezérnök a magatartást. És ezt teljes alappal velük állítani akkor, midőn a bécsi és budapesti nagy bankintézetek, sőt vidékiek is alacsonyabbra szállították le kamatlabukat, egyes ausztriai takarékpénztárak pedig még a takarékbetétek kamatlabát és elfogadását is restringálták.

Közgazdaság és pénzügy.

Nagy-Becskerek, február 2-án.

A pénzücsről jelenthetjük, hogy a belföldi, főként pedig a nemzetközi piacot a pénzöség nagyobb és nagyobb arányokat vesz. A kinslát rendkívül élénk, és így a kamatlab egyre hanyatlók. Monarchiánk két fővárosában a pénzintézetek igen jelentékeny pénzeszközök felett rendelkeznek; és a bécsi intézetek nagy konkurrencziát csinálnak a budapestieknek; mert ott a kamatlab még olcsóbb. Ezek dacára az osztrák magyar bank nyit piacot sem számított a 3%-on alu, de a többi pénzintézetek sokkal alacsonyabb kamattal is megelégszenek. — A nemzetközi piacot újabb kamatlab-leszállások történtek; a mennyiben az angol bank a legolcsóbbabb nívóra, 2%-ra szállította le azt. A német birodalmi bank is 3%-ról leszállította kamatlabát 3%-ra, sőt Berlinben és a többi nagyobb nemet piacokon jelenleg a magándiszkontó-tel 1 1/2%. Az aranykezeltek az európai continens pénzügy-bankoknál egyre szaporodnak, s ez okból több helyütt a jegyek túlfedése folyton növekszik; a váltótárca állománya pedig mindenütt nagy mervékben apad. Mindezeket teljes joggal az uralkodó munkahiánya, a mezőgazdaság ugyszólván valamennyi terén beállott árhanysátlalokra, ezek kapcsolatosan a fogyasztás megkorlátlására, s az ennek további nexusát képező ipari termelés reduktiojára vezetik vissza a nemzetgazdaság; nem lévén a lökének elég tero a produktió számos ágában nagyobb fokú érvényesülést találhatni. Ezen okoknak tulajdonítandó, hogy az államadóságokról szóló értékpapírok arfolyamai egyre emelkedő irányt követnek, és még jelentékeny államcsőkek papírjai is felszöknek, a melyeknél erre — az államhitel feltételei szempontjából — hiába keresünk egyéb magyarázatot. S amár ezekhez képest a pénzücs kedvező helyzete az öszszgazdasági viszonyok abnormalitásában, többször válságos állapotban keresendő: még sem érthető az emiatt újabb megátadott osztrák-magyar bank azon kamatlab politikája, mely szerint ilyenén nemzetközi viszonyok közepette mégis fenntartja a leszállítási üzletben a 4%-os, a lombard üzletnél a 5%-os kamatlabot, bármennyire védje is Leonhardt vezérnök a magatartást. És ezt teljes alappal velük állítani akkor, midőn a bécsi és budapesti nagy bankintézetek, sőt vidékiek is alacsonyabbra szállították le kamatlabukat, egyes ausztriai takarékpénztárak pedig még a takarékbetétek kamatlabát és elfogadását is restringálták.

De bár legyen a pénzöség és az olcsó kamatlab a normális, vagy abnormalis öszszgazdasági viszonyok kifolyása vagy nem? — e példából látjuk, hogy Magyarországon még meglehetősen messze vagyunk ama vérva várt egészséges állapottól, mely szerint a kedvező pénzpiaca jötelvényei, a kamatlab fluktuációhoz képest a fővárostól távolabb eső vidékekre is kiterjedjenek. Ennek sem meggyünkben, sem más ily vidéken nyomat nem észleljük; bárha a pénzpiac jelzett irányba nem uj kelet, hanem már majdnem egyenes. S midőn ennek okait kutatjuk, más eredményre nem jutunk mint arra, hogy noha rendelkezünk nagyobb pénzintézetekkel, a melyek főleg a kereskedelem, továbbá jelentékenyebb ipari és egyéb vállalkozások hiteligenek kielégítésére szánák, ezek so részesebbnek, vagy ha igen, csak alig figyelembe vehető részben az olcsó kamatlab jötelvényében; mert egymásnak ugyszólván utját állják ahelyett hogy főbb vidéki városainkban egy vagy két, de tekintélyes intézett tömörülve, fusionálva, öszszgyűjtenek nem csak az anyagi, de főleg az ily vidékeken nem nagy számú vezetésre alkalmas értelem erőket. Felosleges az ebből nemcsak a részvényesekre, hanem az egész hitelt kereső közönségre is kiható előnyöket bizonyíthatunk; mert hiszen a kezelési költségek lespasztalván, a részvényesek közvetlenül huznának nagyobb hasznot nem csak ezért, de az által is, hogy az ily erőteljesebb intézetnek inkább módjában áll az egészséges alapon nyugvó hitelezés közzgazdasági és egyéni szempontjainak megfelelni, s így a fokozatlab ellenőrzés következtében is az intézetet fokozatosan magasabb színvonalra emelni. Mind-ezek azonban még nyomatékosabbak lesznek, ha figyelembe vesszük, hogy megingathatlan nézetünk szerint az osztrák magyar bank jelzett magatartása, mely a tartózkodás oly annyira prágnaus jellegét viseli magán, épen az előadott körülményekre helyesebben fogvatkozásokra lévén visszavezetendő: ebből folyólag a hitelforrásunk a kedvező pénzpiacból keletkező kamatlab leszállításokat nem igen alkalmazhatja és ki sem terjesztheti óhajtott módon az érintett vidéki pénzintézetekre vagy

is közvelve azok committenseire. Nem tekint-bejők tehát a fennebbieket merész állításoknak, annyival kevésbé, mert határozottan bizonyítottak veljük, hogy az osztrák-magyar bank tartózkodó megaviselete, az elmondottakat tekintve, valóban nem egészen alap nélküli; csak hogy szerintünk még sem annyira indokolt, hogy es okokból a vidéki érdekek ily mervő elhanyagolására, szerintünk tévartózkodó politikából jogosultságot támaszthatna. Ezeknél fogva nem csak igazságosnak, de a magyar államnak szemben vallalt kötelezettségeiből folyólag méltányosabbnak találunk, ha — mindig tanusított tapasztalosságánál fogva czélhoz vezető uton inkább figyelmeztess az illető érdekkörzeteket kivánságaira, mint sem helytelen tartózkodással a kedvező pénzpiac konzekvenciáit az érdekkörzettel megvonja. Egyszóval, nagyobb öszszteséget kívánunk, mert ez valamennyiünk fokozottab hasznára lesz!

A pénzpiac jelenlegi kedvező alakulásának hasznát pedig a mezőgazdasági személyi hitel terén egyáltalán nem tapasztaljuk; — hacsak arról, hogy néhány pénzintézet a jelzáloghitel kamatlabát leszállította, meg nem emlékezünk és az osztrák-magyar bank couláns eljárásának e tárgyban az öt megjelölt érdem meg nem adjuk. Az ugynevezett mezőgazdasági személyi hiteire alig vagy éppen senkivel tekintet; és készséggel elismerjük, hogy jelenlegi a fogyatékos kereskedelmi és nagyobb ipari viszonyított szervezete ugyszólván nem is létezik; tehát a mezőgazdasági személyi hitelezés ez időszert nem is léphet fel vélekedésünkben képest ez irányban való követelesekkel. De e ténen is ugyan azon kérdés áll elő, melyet fennebb fejtegettünk; t. i. miért nem nyilvánította az osztrák-magyar bank, mondjuk felhatalosan, — ez ideig is valamiképen az iránti nézeteit és óhajait? — Mert azt, hogy a legközelebb engedélyezendő boukinghoszabbítás alkalmából az ipari foglalkozásnak inkább megfelelő mezőgazdasági váltókat honorálni kész, nem tekinthetjük egyfőnek, mint a nagybirtoknak tett concessiónak; már pedig bizonyos, hogy a közép- és kis-birtok személyi hiteligenyel, ha szerényen szólunk, — megérdemlik, hogy azokról is nyilatkozzék első hitelforrásunk, az osztrák-magyar bank.

Még néhány észrevétele teszünk nem annyira épen a fennfoglalt kérdésre, a melyet az imént tárgyaltunk; hanem inkább egy teljesen intern dologra, a mely azonban a most tárgyaltakkal a legszorosabban öszszefüggésben áll. S az arra vonatkozó, hogy hivatalos uton nem nyertünk ez ideig részletes tudomást alispánunknak valóban érdeműs jelentéseiben a felett: ha vajon a megyebeli pénzintézetek által alkalmazott kamatlabok, továbbá az e cím alatt követelt mindenféle díjak, és azok váltakozásai minők voltak? Ezen adatok bebeszerzése annyival inkább felkerjük alispánunkra, mert évi jelentések, melyek mintaszerű voltát még a nagy ellenzékeli nyelk is elismerék, — nézetünk szerint e fontos kérdést illetőleg nagy házagot fognak betölteni.

— y —.

HIRHARANG.

* **Tudomásul.** A torontálmezei közigazgatási bizottság ülése nem mint hirdelve volt, márcs. 8-án lesz, hanem márczius 4-én tartatott meg.

* **A Jelmézből** egyike lesz városunk legemlékezetesebb táncvirágalmának, nemcsak költői változatosságánál, hanem látogatottságánál fogva is.

* **Írtóztatót tévedés.** Most hogy a japánok megérkeztek és lapuk szerkesztésénél magukat bemutatták, sikerült felölös szerkesztők nyelvismeretének egy írtóztató tévedést felideríteni. — Ugyanis azon agályt közölték a rendező japánokkal, hogy alarcosok és jelmézesek aligha fogják a termet megölteni, mire a japánok kijelentették, miszerint programjuk felre értett, ok ugyanis mai napon 23685-öt irnak és így a mai dívat előlük már több mint 20000 esztendőst tehát costumenek beillik. — Ezen felvilágosítás után a f. hó 6-iki alarcos és jelmézből programja akként értendő, hogy az alarcosok és jelmézesekkel egyenlő jogokat élveznek azok, kik kifogástalan bál öltözetben jelennek meg. — A bufettől szabott árak lesznek.

* **Budapesti általános munkás beteg- és rokkant-segélyző-pénztár.** Főispán úr ő méltósága főnnebbi egyelet helybeli főbíját assal tisztelte meg, hogy esen egyetbe mint pártoló tag belépett, amiért is ő méltóságának a legforróbb köszönet ezuton is nyilvánították. Hegyi Gyula, elnök.

* **Mindég örömmel** és méltó elismeréssel regisztráljuk azon fényeket, melyek egyes családok hazafiai és honpolgári kötelezettségeiknek öszsze érzésből eredő teljesítését igazolják. Deutsch Mihály egyike azon közlisletheben álló nagybecskerei kereskedőnek, a ki minden időben készséggel áldozott, ha azzal a haza érdekeit, a humanismust és közügyet szolgálhatta. Érdemelt tiszteződésiában Nándorban is egy mévelt és hazáját híven szolgáló törekvő katonát nevelt, ki saját ügybuzgalma és képzettsége nyomán a tisztikar bojtját is elnyerve, Berlinben folytatja a tanulmányait, hogy azt idővel a közügy javára értékesíthesse.

* **A torontálmezei magyar nyelv terjesztő és közművelődési egyelet** igazgatótanácsának irodalmi szakosztálya f. é. februárhó 24-én tartotta alakuló ülést, melyen a szakosztály elnökevé:

Nagyságos Várady Mihály kir. tan. törvény-széki elnök, alelnökévé: Főtiszteleendő Szalay József ref. lelkész, titkárává: Tekint. Greis József gymnasiumi tanár — urak választották meg egyhangúlag. A szakosztályok csak akkor fogják feladatukat teljesíthetni, ha a tagok támogatása mellett annak tisztviselői ökök tehetőleg mindent elkövetnek a vezetősükre bizott szakosztály fővirágosztatására. A fenti megválasztott functionáriusok eddigi ügybuzgósága elég biztosítékot nyujt, hogy az irodalmi szakosztály minden tekintetben meg fog felelni kitűzött czéljának.

* **Trepost János** helybeli adóhivatali tiszt eljegyezte Richter Hermína kassaszonyt, öz. Richter Gusztávné mivel lett kedvez leányát. Áldást és boldogságot kívánunk az új frigyre.

* **Teschenberg báró temető.** A legelőkelőbb körök nagyszámában voltak képviselve. A beszentelésnél jelen voltak Kálnoky gr. külügyminiszter, Gautsch, Orczy báró miniszterek, Braun állami tanácsos, Reus herceg nagykövet és a diplomatiá testület több tagja, több tábornok, a Theresianum, a keleti akadémia és a Burg-színház köldöltsegei stb.

* **Folytatólagos kimutatás** a Tisza Kalmán min. elnök úr ő méltóságára erözképeire befolyt öszsztegekről:

40. Oka P. János úr ivén Szeleus: Oka P. János 4, Bohancz Matyás 1, Popovits János 1 fti, Atanaszje Popovits 20, Andrei Guczul 50, Georg Popovits 20, Freisberger Mar 50, Marina Filip 20, Podt Juon 20 kr.

41. Polen Peter úr ivén Csátdón: Polen Peter 1 fti, Jakob Löffl 50, Mathias Ofner 10, Altmayer Antal 20, Bartole János 20 kr.

42. Brosch János úr ivén Écskán: Brosch János 5, Petrovits István 2, Luniacek 2, Srányi József 2 fti.

43. Mayer Fülöp úr ivén Sándorháza: Mayer Fülöp 5 fti.

44. Engelsz Peter úr ivén Bóhdán: Engelsz Peter 1 fti, Jankovits Peter 50, Bosch Franz 30, Peburar Pavel 30, Ludwig Valteht 30, Johann Hemmerth 30, Dimitrie Jovan 30, Gehl Nikolaus 30 kr.

45. Mayer János úr ivén Biletén: Mayer János 5 fti.

46. Csello Antal úr ivén Basahidon: Csello Antal 5 fti, Philipp Sporer 50, Constantin Josef 50, Dr. Roth Samu 50 kr., Blumentouk Armand 1 fti, Josef H. Sporen 50 kr.

47. San Marco Giulio herceg Banat-Komlóson: 50 fti.

48. Klapp János úr ivén Szécsán-on: Klapp János 2, Vendeschna A. 1 fti, Geiszt János 30, P. Merschorf 50, Johann Hofrath 50 kr.

49. Breuer Géza úr ivén Padén: Breuer Géza, mint Kruher Dávid örökösei megbíróttja 5 fti.

50. Kalesz János úr ivén Marienfelden: Kalesz János 1, Dörner Janos Tamás 1, Josef Siraub 1, Dörner Janos 1, Johann Mohaupt 1, Marschang Miklós 1 fti.

51. Stassik Janos úr ivén Pardány-on: Stassik Janos 1 fti.

52. Csávósy Gyula úr ivén Bóhdán: Csávósy Gyula 5 fti.

53. Panity Mihály úr ivén Szerb-Ittele: Dr. Szantó Adolf 50, Müller Anton 50, Brosch József 50, Engelmann Marlon 50, Marinkov 40, Longinovics Sebő 30, Kätz Kalmán 30, Vaszits Gyökő 30, Sztajanovits Peter 30, Panity Mihós 50, Nikolits Tosa 20, Kozlovacszy Koszta 20, Klein Jakab 20, Kubanyi István 50, Domszay József 50 kr.

54. Stefanovits György úr ivén Szerb-Ittele: Weszin Vazul 50, Gyoka Risztes 20, Gyoka Stefanovics 30, Gyorgye Omantey 20, Longinovics Sebő 10, Gyoka Vaszity 10, NN. 10, Meiszner Jakab 30, Koszta Brankovan 10, Szvetovár Pavlovits (Föny) 40, Szabó Marlon (Föny) 50, NN. (Föny) 10, Kiss Andrá (Föny) 30, Doltrivov Brankovan (Föny) 10, Welemir Pavlovits (Föny) 30 kr.

55. Meszáros László úr ivén M-Ittele: Meszáros László 1, M-Ittele község 2, Zsirus István 1 fti, Juhász József 50, Kiss Sándor 50 kr., Sike Sándor 1 fti, B. Varga Andrá 12 kr.

* **Községi közös iskola felállításá Basahidon.** Torontálmezei tek. törvényhatóságának es évi február hó 8-án tartott ülésében hozott határozata szerint, a megv. tek. közigazgatási bizottsága a járási szolgabíróst úján elrendelte, miszerint az iskolai tanterem és tanítói lakás beszerzése iránt es előjáróság es évi márczius hó 20-áig intézkedjen, az iskolába szükséges tanszereket a kir. tanfelügyelőség államséglykeiben fogja beszerzeni. — Hinni merjük, hogy e nem csekély fontosságú ügyben a községi előjáróság sürgősen fogja teljesíteni kötelezettségét s nem fog alkalmat nyujtani arra, hogy a felsőbb hatóságnak törvényadta jogainál fogva — mint Melenczén megtörtént — hivatalból kellend intézkednie.

* **Baján a szépen fejlődő selyemnyesítés** terjesztése s a termelők kényelme szempontjából selyemgubótraktár állítatott fel, melyhez felölygölő Kirschbaum József úr nevezetelt ki Kalocsárról.

* **Gyilkosság.** Alibunorótt állomásról esendőség egyik tagja folyó hó 1-én az ot-tani örvezetől a laktanyán agyonlötte; 5 óra multával meg is halt.

* **Tompa Mihály** öszze költömetvényeinek kiadása, melyek teljesen egybegyűjtve csak most jelentek meg először, be van fejezve. A kiadó Mehner Vilmos rövid idő alatt a második jeles magyar költői bocsájta teljesen a magyar közönség használatára. Alig

pár hóna
összes m
is be van
éneklője
ismét bu
zönségne
meg s
Szász Ká
Mihály ar
az emite
hető a m

rendező
4788 ny
nyeremen
frt, 5000
tan ezet
kilátások
jövő hóna
ma már

év folya
hasznos
körömfel
nyeire va
zönséget
Bodzás
marha és
mél fell
szénhasz
gállása h
a hatóság
sok is ha

A
behozat
endő rem
Károlyi
ten, az
helyiség
évi merr
értekez
lötő ga
vezértil
vataik.

A
tendő fi
törvény
pötlék
állapitta

Gy
ban a f
delemig
által kil
vényjav
müborol
(mübori
mérni t
azok te
lag sző
czukor,
nélkül.
savból.

bort alk
ilyen el
részevel
\$-ban k
bor me
6 hónap
frttól 20
gal feny
telés ké
kétharm
len törv
lés-, ipa
meg.

A
mindinká
lamait,
törvényj
Hasonlók
árak és
uralkodó
változóc
felvettek
előtérbe
már ko
Legújabb
német sz
tás a h
szeszmo
terpellát
szághon
előterjes

Ug
tolására
hogy a
gazdak
gel val
eleje vé
is jelent
mindexel
mezőgaz
jog ismá

A
évi for

y kir. tan. törvény-
Főtisztelendő Szalay
vá: Tekint. Gracia
— urak választottak
köszöntők csak ak-
jesíthetni, ha a la-
nnak tisztviselői tö-
követnek a vezeté-
fölvirágzására. A
ctiónáriusok eddigi
sitéket nyujt, hogy
minden tekintetben
szeljanak.
er helybeli adóhiva-
ter Hermína kassza-
szátné mivel lelkü
boldogságot kívá-
báró temeté-
ny számban vol-
elésnél jelen voltak
er, Gausich, Orczy
ilami tanácsos, Reu
diplomaticai testület
a Theresianum, a
rg-színház köldött-
kimutatás a
ür 5 helybeli adóhiva-
okról:
ívén Szeleus: Oha
yás 1, Popovits Ja-
tis 20, Andrei Gu-
0, Freisberger Mór
Jun 20 kr.
ívén Csátadon: Polen
Mathias Ofner 10,
e János 20 kr.
ívén Sándorházán:
úr íván Bobdán:
Sporer 50, Con-
Samu 50 kr., Blu-
Josef H. Sporen
herczog Bánát-
ívén Szécsán-on:
A. 1 frt, Geiszt
Johann Hofrath
ívén Padén: Breuer
örököségi meghi-
ívén Marienfelden:
os Tamás 1, Jo-
1, Johann Mo-
1 frt.
ívén Pardány-on:
ívén Bobdán:
ívén Szerb-Itteben:
Anton 50, Brosch
on 50, Marinkov
Katz Kálmán 30,
Péter 30, Péter
20, Kozlovacszy
Kubanyi István
úr íván Szerb-
Gyula Risztics 20,
gye Omantey 20,
Vaszity 10, NN,
ata Brankovan 10,
10, Szabó Márton
0, Kiss András
óvan (Főny) 10,
0 kr.
ívén M.-Itteben:
kassz 2, Zsiros
50, Kiss Sándor
B. Varga András
iskola fel-
Torontálmegey
évi február hó
határozata sze-
ntési bizottsága a
rendelte, misze-
sanitói lakás be-
és évi márczius
kolába szükséges
nyelőség állame-
— Hinni merjük,
sságu ügyben a
n fogja teljesíteni
alkalmat nyujtani
gnak törvényada
nczén megtörtént
ednie.
n fejlődő se-
a termelői ké-
gubóraktár állít-
óvó Kirschbaum
csárdól.
náróttállomásozó
hó 1-én az ot-
gyonlotta; 5 óra
összes költemé-
en egybegyűjtve
ör, be van fo-
s rövid idő alatt
töt bocsátja tel-
szánlatára. Alig

pár hónappal előbb ért véget Vörösmarty
összes műveinek kiadása s most már Tompa
is be van fejezve. Az idilli élet édes saavu
énekője, a Virágregék kedvelt szerzője tehát
ismét birtokában lehet a magyar olvasókö-
zönségnek. Az egész mű 27 füzeten jelent
meg s négy kötetet képez, kiegészítve a
Szász Károly írta életrajzzal és disztive Tompa
Mihály arcképpel. Egy füzet ára 35 kr. s
az említett kiadónál még mindig megrendel-
hető a mű egyes füzetenként.

A magyar lovaregylet most
rendezi a harmadik nagy Kincsem-sorsjátékot
4788 nyerceménnyel közpénzenben. — A fő-
nyeremény 50,000 frt, továbbá vannak 10,000
frt, 5000 frt s több forintos nyeremények. Mu-
tan ezen kedvelt sorsjátéknál a nyercemén-
nyekültségek igen kedvezők, és a húzás már a
jövő hónapban történik, a Kincsem-sorsjegyek
ma már is nagy keresetnek örvendenek.

Allategészségügy. A múlt 1885.
év folyamán Torontálmegey egyes részén a
hasznos háziállatok között fellépett száj- és
körömfajás betegség hátrányos következmé-
nyekre való tekintettel, figyelmeltetjük a kö-
zönséget, hogy ezen betegség Aradmegye
Bodás községhez tartozó megyesi pusztán a
marha és sertés állományban az utóbbi időben is-
mét fellépett. — Ezen kellemetlen és rende-
sen hosszantartó betegség behurcolásának meg-
gátálása körül kivánatos volna, hogy nem csak
a hatóságok, hanem maguk az állattulajdono-
sok is hathatósan közreműködjenek.

KÖZGAZDASÁG.

**A műtrágyáknak nálunk való
behozatala** és illetőleg az iránt te-
endő rendszeres kísérletek tárgyában gróf
Károlyi Sándor iskólete alatt Budapes-
ten, az országos gazdasági egyesület
helyiségeiben (Üllői-út köztelek) 1886.
évi márczius 12-én délelőtti 10 órakor
érkezlet fog tartatni, melyre az érdek-
lő gazdák, kik érdeklődnek az egyesület
vezértitkárnál jelentkezzenek, meghi-
vatnak.

**A vám illetékeknek ezüstben tör-
tendő** fizetésénél vagy biztosításánál a
törvény értelmében szedendő aranyárkelet
pótlék 1886. márczius hóra 25 1/2 % -ban
állapítottat meg.

**Gyártott borok eltöltése tárgyá-
ban** a földmivelés-, ipar- és kereske-
delemügyi miniszteriumban tartott enquette
által kiküldött bizottság a következő tör-
vényjavaslatot dolgozta ki a gyártott vagy
műborok eltöltéséről: 1. §. Gyártott bort
(műbort) áruba bocsátani, eladni és ki-
mérni tilos. Gyártott vagy műboroknak
azok tekintetnek, melyek nem kizáró-
lag szőlőnedvből (mustból), vagy tisztá-
czukor, szesz hozzáadásával, vagy a
nélkül, hanem vízből, szeszből, borkő-
savból, gliczerinből, szepróből és más
bort alkotó anyagok összetételéből, vagy
ilyen elegynek természetes borsallal keve-
résével állítanak elő. 2. §. A ki az 1.
§-ban kifejezett tilalom ellen vét, a mű-
bor megsemmisítésén kívül 1 hónaptól
6 hónapig terjedhető fogházzal és 1000
frttól 2000 frtig terjedhető pénzbírság-
gal fenytetik. Ismétlés esetében a bü-
ntetés kétszeresen rovandó ki. A bírság
kétharmada a feljelentőt illeti. 3. §. Je-
len törvény végrehajtásával a földmive-
lés-, ipar- és kereskedelemügyi minis-
ter és az igazságügyi miniszter bizatnak
meg.

A szeszmonopolium behozatala
mindinkább foglalkoztatja a külföld al-
lamait, melyek közül Belgiumban már
törvényjavaslat kidolgozásán fárado-
nak. Hasonlóképp Oroszországban, hol az egyed-
ársóság 1645-től egész II.-ik Sándor császár
uralkodása alatti időnkig többféle érdekes
változatokban tényleg fennállott, újból
felvették a Bismark által oly annyira
előtérbe helyeztet eszmét, mert most
már kormánykörök is felkarolták azt.
Legújabbban pedig az osztrák Reichsrath
német szabadelvű képviselői indítványoz-
ták a behozatalt. Említettük már, hogy a
szeszmonopolium — képviselőházunkban in-
terpelláció tárgyát képezte; Franciaor-
szágban pedig Jules Roche képviselő fog
előterjesztést tenni e tárgyban.

Úgy látszik, gazdáink körében pár-
tolására talál az eszme, mert remélik,
hogy a behozatal esetén birtoisították a
gazdák számára a tisztességes nyereség-
gel való dolgozás, a pálinkakorsórság
eleje vétetnék, és az állam jövedelmei
is jelentékenyen emeltetnének. Csak hogy
mindezeket attól feltételezik, hogy a
mezőgazdasági szeszgyártást megillető
jog ismét visszaállítassék.

**A kőbányai sertéspiacz 1885-ik
évi forgalma** dacára annak, hogy a

Németországban túlságig lábra kapott
védekezési rendszer okából 6 havi el-
zárkózás után csak m. évi szeptember
elsejétől vált az oda való bevétel lehet-
séggé és dacára a majd nem mini-
malis áraknak, hazai produktiónk érde-
keit tekintve, még is kielégítő volt;
a mi nagy részt annak köszönhető, hogy
a német bevételi tilalom a szerb és ro-
mániai sertés fajtaknál szeptember 1-seje
után is fenntartott. Azon nagy érdeklő-
dés folytán, melyet erőszben gazdáink
és kereskedőink tanusítanak, közöljük az
erre vonatkozó adatokat.

Kőbányára ez évben a készletekkel
együtt 567,950 dra sertés hozatott fel,
tehát 39,685 drbbl több, mint az elmúlt
évben; ellenben elszállítottat 466,502
darab sertés, vagyis 6645 darabbal ke-
vesebb, mint 1884-ik évben.

Az összforgalomban Szerbia 78,887
drbbl, Románia pedig 14,483 darabbal
vett részt; az első hozama 7200 darab-
bal volt nagyobb, mint 1884. évben,
utóbbi pedig 13,400 drb sertéssel ke-
vesebbet hajtott fel, mert a behozatal
junius közepéig korlátozt, ez időtől pe-
dig a sertések között kitört száj- és
körömfajás miatt az év végeig az egé-
szen el volt tiltva.

Németországba Kőbányáról 23,456
darab magyar fajta sertéssel több és
31,477 drbbl kevesebb szerb és ro-
mániai sertés vitetett ki.

A külföldre kivitt sertések között
volt magyar fajta 91,570, szerbiai és
romániai fajta 20,023 összesen 111,593.
Átlagarak kilogrammonként Magyar: Ne-
héz 43-6—44-5, könnyű 43-6—44-7,
vidéki 41-3—43-6, öregnehéz 40-9—41-9,
szerb nehéz 40-9—43-5, román nehéz
41-8—43-7. Az egészségi és transitó
szállításokban 1885. január 1-től decem-
ber hó végeig 12 hó alatt beállítva volt:
szerbiai fajta 78,887 darab, romániai
14,483 darab, összesen 93,370 darab.
Az egészségi vizsgálatnál borsókának
találtatott: szerbiai 622 darab, romániai
159 darab és mindkét fajtaból, részben
a szállítási alatt, részben pedig betesé-
gek folytán elhullott 451 darab, össze-
sen tehát 1232 darab vonatott a fo-
gyasztás alól ki és technikai czélokra
dolgoztatott fel.

Értéke a kivitt, belföldre elszállított
és Budapesten fogyasztott sertéseknek a
készlettel együtt. Kivitel: Bécsbe 125,541
darab a 60 frt 7.532,460 frt, Csehor-
szágba 42,730 darab a 58 frt 2.478,340
frt, Bodenbachba 91,570 db magyar a 60 frt
5.494,200 frt = 15.505,000 frt, Rutt-
kán és Oderbergen át Délnémetország-
ban 20,023 darab szerbiai és romániai
a 50 frt 1.001,150 frt, összesen 279,864
darab értéke 16.506.160 frt. Belföld: Felső-
Magyarországba és m. k. összekötő vas-
utal 26,560 darab a 50 frt 1.328,000
frt, budapesti és vidéki fogyasztás 160,078
darab a 50 frt 8.003,900 = 9.331,900
frt, összesen 466,502 darab Kőbányá-
ról elvitt sertés értéke 25.838,050 frt.
Állomány 1885. december 31. 24,872
darab hizott magyar a 65 frt 1.616,680
forint, 74,617 darab hizó 38 frt 2.835,450
frt, 1959 darab félig hizott szerbiai 35
frt, 68,570 frt, 4.520,700 frt, összesen
567,950 darab összértéke 30.358,750
frt. Ellenben 1884-ben 528,265 darab
értéke 31.224,940 frt. A 306,424 db
sertés elszállítására mintegy 3909 osz-
trák állam vasuti kocsi és 2286 magyar
állam vasuti kocsi, összesen 6195 kocsi
használtatott.

Az összforgalomban a készlet le-
vonásával Románia és Szerbia 90,887
drbbl vettek részt.

**Kőbányai kereskedelmiszo-
kás.** Az árak kilogrammonként tiszta
súly után értetnek, a sertések eleve-
nen másszáltatnak, páronként 45 kgrm életre
levonatnak és a tiszta összegből 4% le-
vonás engedélyeztetik; eleven súlyra vé-
telnél szintén 4% levonás szokásos.

**Kőbányán a sertések átlagos heti
ára** 1886. február 7—20-ig a követ-
kező volt: magyar 220—230 kilós vá-
logatott kilónként 41—42 kr., magyar
180—240 kilós válogatott 39—41 kr.,
magyar öreg 300 kilón felül 38—40 kr.,
34, 38—40 kr., szerb transitó 34—39
krajczár.

**Az állategészség ügy állapota
Torontálban** 1886. febr. 16-tól 23-ig.
Takonykór és bőrféreg Billét községében.

**Az élő súly szerint való eladás,
mely a haszonállatok adásvételénél Ame-
rikában szokásos, az angol kir. mező-
gazdasági tanácsnak képezi most fára-
dozása tárgyát, mert az Angliában be-
hozattatni szándékolatlik. E részbeli vi-
szonyaink az angolokéval hasonlóknak lén-
vén, a kérdés bennünket is nagyon érdek-
el, mert kétségtelen, hogy nálunk is azon
körülmeny nagyon megnehezíti a vásárt,
hogy az eladó, de sokszor a vevő sin-
csen tájékozva az eladandó állatok súlya,
értéke felől; s így közvetítőkre van szük-
ség, a kiknek igénybevétele dacára az
eladó termelő csekély szakismereténél
fogva legtöbbször károsodik is. Ugyan
is Amerikában minden vásáron található
nyilvános Fairban vagy Howe ren-
dszerű mérleg, melyenegyszerre több, sőt
40 darab marha és csekély díjzárás
mellett lemérhető. E mérleges természet-
esen csak kész vágó marhára vonatkoz-
hatik, melynek normalis értékegységéből
levonandó vagy hozzáadandó a tenyész-
vagy igásállatnak értékkülönbözete,
mely különként alig néhány krajczárral
váltakozhatik. Így az alapértéket mindig
a marha élő súlya fogja képezni,
mely az állatok minőségéhez képest vagy
I.-s, II.-od, s. a. t. minőségre felosz-
lik; és miután az egyes minőségek sze-
rint külön jegyzetnek az egységárak,
a közönség is csakhamar beleszokna ebbe
a minősítésbe, mint akár a búzánál;
úgy hogy az időtrabló tapogatózásnak
és alkudozásnak, de a gyakori csalódás-
nak is eleje lenne véve. Ezt az élelmes
Yanké már is régen belátva, a saját
javára segített magán, és behozta az
előlsúly szerint való adásvételt.**

IRODALOM és MŰVÉSZET.

**As „Osztrák-Magyar Monarchia irásban és
képben”** című altat Rudolf trónörökös kezde-
nyezéséből és közremunkálásával megindult nagy nép-
jemei vállalat Magyarországot tárgyaló és itt szerkeszt-
tet részéből most jelent meg a 2-ik füzet (a vállalat
7-ik füz) érdekes és beces tartalommal s nem kevésbé
érdekes és valódi művészi illusztrációkkal. A füzet
tartalmazza a népvándorlás korának történeti és régé-
szeti szempontból írt ismertetését Pulszky Ferencz toll-
lából, oly előadással, mely mintaul szolgálhat, mikép
lehet teljes tudományos apparatussal s mégis érdeke-
sen s mindenki által könnyen megérthetően írni. Ezt
követi a magyar történebeli a honfoglalástól Szent-
László királyunkig terjedő rész „A vezérek kora” s
az „Árpád-királyok kora” címek alatt (ez utóbbinak
folytatása a 3-ik füzeten lesz) Szabó Károly jeles
történetírónktól, s korszakoknak alapos búvárától, a
ki egyszerűsége és legmagyarosabb és a leg-
korrektebben írói irónknak. A mi a füzet illusztrá-
cióit illeti, erről szinte elég lenne annyit monda-
nunk, hogy három rajzot közül Benczur Gyulától, ki
nemcsak a legjelesebb magyar festők egyike, de —
mivel ezzel is sokat foglalkozott — egyike egész Eu-
rópa legjelesebb illusztrátorainak. Mindjárt a füzet ele-
jén allegorikus kezdőképét veszünk tőle a népvándor-
lás korához, központján jelképes rohanó lovas alakkal,
mely egyik kezében égő faklyát tart, másikban ostort
(„Isten ostora”) s így halad leporosa az útjában álló
római és germán-alakokat. Benczur második allego-
rikus képe a honfoglaláshoz nem kevésbé jellemző:
a felkelő nap fényében a mondaturul madara tünik
föl, karmái között hozza Atilla kardját.

A harmadik képen (a magyar királyság kez-
detéhez) áldást hínó angyal-alakokat látunk, melyek
a koronát (Szent István korát jelzően csak a felső ré-
sét), a palástot és keresztet hozzák. A füzet 13 rajza
közül a többinek nagy részén is meglátszik a Benczur
hatása, a mennyiben majd mind az ő tanítványaitól és
fiatloktól Benczur Bélától eredtek, jelesen az utóbbi
a magyar királyság jelvényeinek rajzát vesszük érde-
kes csoportoztatban, Tornay Gyulától három csinos raj-
zot a vezérek korához, egykoru fegyverek, eszközök s.
t. b. után, míg Dörre Tivadar a nagy-szent-miklósi le-
letből (Atilla állítólagos kincseiből) ad két érdekes
csoportoztatot, s az első magyar királyné Gizella drá-
gáköves arany keresztjének szép rajzát. A Pannonia
nóalak (a nemzeti muzeum e durva mészkő, de jellem-
ző domborműve), Altius a monai diptichonról, a nép-
vándorláskori leletekből Nagy László által összeállított
zárkép egészíti ki a füzet illusztrációinak belbecsre
nére nagyon gazdagnak mondható tartalmát. A mű-
vészilag kivitt illusztrációk értékét nem csekély mé-
rtékben emeli az a körülmény, hogy azokhoz gondosan
és szigorú kritikával fölbizsálatottat úgy szólva mind
az a számba vehető anyag, a mi az itt tárgyalt idő-
szakból fennmaradt.

A nagyszabású vállalat megrendelhető minden
könyvkereskedésben, valamint egyenesen a kiadóhiva-
talan Révay Testvérek könyvkereskedésében Bu-
dapesten. Egy-egy füzet ára 30 kr.

Méhner Vilmos könyvkiadásában, Budapesten,
megjelent a „Vas Gereben összes művei”-nek 7—10.
füzetek, mely a tisztelt közönség beces figyelmébe
ajánljuk.

A „Vasárnapi Ujság” február 14-iki száma a
következő tartalommal jelent meg: Földváry Gábor,
Székely Józseftől. — Lejárt már. (Költemény.) Jakab
Ödön. — Egy házassági dráma a XVII. századból.
— Az alschuti új műterem. — Elhagyatva! Benczur
Gyula festményéhez. — Kágylómérleg. — Sándor Má-
tyás. Verne Gyula regénye. — Egyleg. — Thibo
király távozása Mandalayból. — Bandita-élet a Bal-

kában. (Eredeti levél.) — Február — A Kisfaludy-
társaság közgyűlése. — Farsangi tréfák Berlinben. —
Irodalom és művészet. — Közintézetek és egyletek.
— Mi újság? — Halálozások. — Sakkjáték. — Szer-
kesztői mondanivaló. — Heti napár. — Képek: Föld-
váry Gábor. Perlaszka 1837. évi részmentszete utca. —
Detrekő vára. — Detrekő belseje. — Az alschuti új
műterem. Novák F. műépítész rajza után fényképezte
Koller Károly tanár. — Elhagyatva. Benczur Gyula
festménye. — Sándor Mátyás (Három képpel.) —
Thibo király távozása Mandalayból. — Menzel szem-
lét tart az akadémikusok gárdája felett.

A „Vasárnapi Ujság” előfizetési ára negyedévre
2 frt, a „Politikai Ujdonságok”-kal együtt 3 frt. —
Ugyancsak a Franklin-Társulat kiadóhivatalában (Buda-
pest, egyetem-utca 4. sz.) megrendelhető a „Képes
Néplap” legolcsóbb újság a magyar nép számára, fél-
évre 1 frt.

Paedagogia. Azt a kérdést vetem föl, nem
kell-e ismernie a tetőtől talpig képzett nevelőnek s
tanítónak a nevelés és tanítás történetében ész-
lelhető fokozatos haladás s tökéletesülés? —
számlalomra méltó-e az oly tanító, ki tudománya meg-
alapított, mestereit nem ismeri. Hogyan fogja ez a
saját maga működését a lehetőségig tökéletesíteni, ha
nem ismeri a multnak s korának nevelési és tanítási
mozgalma, e mozgalmak vezetőit, s nincs tisztában
azok törekvéseivel, eszméivel? Nevelőnk s tanítóink
ebbéli hiányain van hivatva segíteni ama vállalat, a
mely most indult meg Pozsonyban Orbók Mór szer-
kesztésében s Heckenast uddá Drottel Rudolf kiadá-
sában s a melynek címe: „Paedagogiai plutarch. Je-
lesebb paedagogusok, kiválóbb tanterfiak arcképei és
életrajzgyűjteménye, tekintettel a magyarokra.” A vál-
latat ezime nyilván megmondja a csejt. Magismertetni
a jeles paedagogusokat, s kiváló tanterfiakat, azokat
tehát, a kiknek atyáink, mi magunk s gyermekeink a
legmagasabbat, százanunk legszentebbit — a mű-
veltséget köszönhetik. A „Plutarch” első füzetének
tartalma (1. Előszó, Orbók Móról, 2. Báro Eötvös
József, dr. Ferenczy Józseftől 3. Comenius, dr. Wagne-
ner Lajostól, 4. Zirzen Janka, Wollmann Emmától, 5.
Pestalozzi, dr. Zsengeri Samutól, 6. Wiedermann Ká-
roly, dr. Tóth Sándortól, 7. Gáspár J., Andrássy Jen-
őtől) meggyőz bennünket e vállalat életre valósgáról
valamint arról is, hogy a közönség mely részében kell
utat törnie e kétségtelenül hasznos olvasmányok. Tan-
nokok, tanítók s tanítónők, valamint a gyakorlati ne-
velők hasonlóan fogják olvashatni a „Plutarch” rövidre
fogott életrajzait, melyekből megismerhetik azokat, kik
nagybecsű alkotásokat vagy végtelen életi
eszméket hagytak reánk örökségül a nevelés és tanítá-
s terén, a tanítójelöltekre néve paedagogiai ismer-
eteik gyarapítása mellett bízott és szerető hatásuk
lesznek az életrajzok, ha majd a jeles tanterfiak életé-
ből látják, miként lehet alacsony sorból szorgalom és
önképzés által általános tisztellett és közbecsüléssel
körülvett polozra emelkedni. Hogy az ifjúságnak is
lesz olvasmánya a „Plutarch”, arról senki sem kétél-
kedik, a ki tudja, mily szeretettel csung a halás tanu-
ló kedvelt tanítón s nevelőin. Végül még a jó
család a nyának, mint gyermeke első nevelőjé-
nek, asztaláról sem szabad hiányozniok és diszesen ki-
állított füzeteknek. A füzeten található sikerült arcké-
pek a füzet tartalma hatásának közvetlenségét minde-
nesetre fokozni fogják. Ugy tartalmára, mint való-
ban pompás kiállításra (Wigand F. K. nyomdaja állí-
totta ki) való tekintettel mi szép reményekkel né-
zünk a „Plutarch”-nak további élete elé, mi hogy egy-
legyen, azt az áldozatkész hazafiás kiadón minden bi-
zonynyal megérdemli. Hogy mindenki könnyen e mű
birtokába juthasson, a kiadó az egyes füzetek árát
csak 20 krra szabta s 5 füzetre 1 frttal, 10 füzetre
2 frttal előfizetést is elfogad.

Dr. — y M.

A mi külön Tünderországunk. Így nevezik Mik-
száth Kálmán a Székelyföldet az „Ország Világ” leg-
újabb számába írt utiképeben. S valóban ha nem is
volna az, azaz válnék a Mikszáth ragyogó tolla alatt
Mikszáth utiképe mig egy fély egy költői szépségek-
ben gazdag uti rajz, más fély feltárja a derek szé-
kelység sok ügyét-bajt, szép hegedű szóban”. Az
„Ország Világ” e számában találjuk különben a Mik-
száth jól sikerült arcképeket s „A ház” megjelenése
alkalmából Bródy Sándor szellemes cikketben mutatja
be Mikszáthot mint — politikusát. Az „Ország Világ”
újabbán, úgy látszik, találkozó helye a legkíválóbb
régibb és újabb magyar íróknak. Mikszáthon kívül a
legújabb (8-ik) számba írtak: Gozsdu Elek, a „Tan-
talusz” szerzője, „Aranyfűt” című szép elbeszélést Man-
cheimer Agost művészi illusztrációival, Tóth Béla a
Törökországban lakó cserkeszekről (képpel), Reviczky
Gyula „Budapesten” című szép költeményt, Juba
Adolf Gyula „A vezetség gyógyításáról”. A hét törté-
netét Székely Huszár csevegi el, szokott élelmésgével.
Ezenkívül két regény folyik az „Ország Világ”-ban
Tolnai Lajostól és Szabó Endrőtől, „Apró versek”,
(írták: Palágyi Lajos, Bogdányi Lajos, Gaál Mózes,
Sárosi S. Árpád), Természettudományi apróságok, Or-
vosi tanácsadó, aztán az élelken szerkesztett rovatok,
melyek közt kiváló figyelmet érdemel a „Nők világa”.
E rovatban ezuttal a leggyőzőbb ir Elemér, rajban is
bemutatván egy érdekes legyőz-őjdonságot. Még nem
is emlitettük a művészi képeket s különféle illusztrá-
ciókat. Egy szóval az „Ország Világ” egy tartal-
mi, mint artiztikus szempontból eddig még magyar képes
lap által el nem ért színvonalon áll, a miért szerkesz-
tőjét, Benedek Eleket méltán illeti elismerés, nem
különben a „Pallas” társaságot, mely nem kimél
semmi áldozatot, hogy vállalatát a külföldi lapokkal
egyenlő színvonalra emelje. Előfizetési feltételek: ja-
nuár—decemberre 10 frt, január—júniusra 5 frt, ju-
lius—sept. 2 frt 50 kr., június—decemberre 5 frt.
Az „Egyetértés”-sel együtt: egész évre 28 frt, félévre
14 frt, negyed évre 7 frt, egy hóra 2 frt 50 kr. Az
előfizetési pénzek a Pallas irodalmi és nyomdai rész-
vénytársasághoz küldendők, kecskeméti utca 6-ik
szám. —

Felölös szerkesztő: Lauka Gusztáv.

VASUTÜGYEK.

(Szab. osztrák-magyar államvasut-társaság.)

Folyó évi április hó 1-jével egy újonnan átdolgozott díjszabás lép életbe szarvasmarháknak a magyar állomásokról Bécsbe (St.-Marx és Matzleindorf) való szállításra nézve, mely által az 1883. évi augusztus hó 1-től érvényes hason-

nemű díjszabás érvényen kívül helyeztetik. —

Az átdolgozott díjszabás példányai a részleges vasutigazgatóságoknál és nevezetesen a szab. osztr.-magyar államvasut-társaság budapesti igazgató — bizottságánál is Teréz-körút 50. sz. a. kaphatók. —

(Osztr.-magy. vorarlbergi forgalom).

Folyó évi március 1-jével Brengenz, Buchs és St.-Margarethen határ-állomásokkal való forgalomra egy külön díjszabás lépett hatályba szarvasmarha szállítványok egész kocsiakománycsarnoki szállításra mint teherszállítvány. — Ezen díjszabás példányai az érdekelt igazgatóságok úján megkaphatók.

(Német alföld illet. német osztr.-magy. vasuti kötelek.)

A német alföld illet. német osztr.-magyar vasuti köteleknek 1885. május 1-től érvényes I. részéhez 1886. március 15-ével az általános határozmányokat kibővítő I. sz. pótléka léptetik életbe. — Ezen pótlék példányai a részleges vasutaknál kaphatók.

H I R D E T É S E K.

1916. sz. 1886

(102-3.2)

Pályázati hirdetmény.

Nagy-Becskerek r. t. város tanácsánál elhalálozás folytán megüresült var. állatorvosi állomásra választás utáni leendő betöltésére ezzel pályázat hirdettetik.

Ezen állomás évi 360 frtnyi fizetéssel és a husvizsgálatok után járó díjakkal van egybekötve.

Megjegyeztetik, hogy ezen állomásra csakis okleveles állatorvosok pályázhatnak.

Felhívotnak ennek folytán mindazon okleveles állatorvosok, kik ezen állomásra pályázni óhajtanának, miszerint 50 kros bélyeggel ellátott pályázati kérvényeiket, okleveleik és eddigi működésüket tanúsító bizonyítványokkal felszerelve f. évi március 15-ig napjág aláírottául nyújtsák be.

Nagy-Becskereken, 1886. évi február hó 19-én.

Kulifay Lajos,
polgármester.

885. sz. ki. 1886.

(61-4.4)

Hirdetmény.

Az 1883. évi 9. t. cz., 13. §-a, 3. pontja értelmében felhívotnak Nagy-Becskerek városában tartozkodó valamennyi hadmentességi díj kötelesek akár itteni illetőségűek akár nem, miszerint az idezett törvény-szakaszában körülírt köteles bejelentéseiknek, reájuk esetleg a családfőre 1885. évben kivevett egyenes adó összegének hiteles kimutatása mellett (az adókönyvecské előmutatása által) folyó 1886. évi február hó 28-ik napjág a városi alszámvévői hivatalban annál is inkább tegyenek eleget, mert ellenkező esetben ezen mulasztás az idezett törvény 20. §-ában kiszabott pénzbírság esetleg megfelelő elzárási büntetés alá esik.

N.-Becskereken, 1886. évi január 22-én.

Kulifay Lajos,
polgármester.

552. sz. 1886.

(95-3.2)

Pályázat.

Szrb-Szt-Márton községében lemondás folytán megüresedett és 300 frt évi fizetéssel javadalmazott községi irnoki állomás választás utján f. évi március 21. napjának, d. e. 9 órákor fog Szrb-Szt-Márton község házánál betölteni.

Felhívotnak mindazok, kik ezen állomást elnyerni óhajtnak, hogy szabályszerűen felszerelt kérvényeiket a választást megelőző napig ezen szolgabírósnál nyújtsák be.

Párdányban, 1886. február 17.

Torontálmege párdányi szolgabírói hivatala.

A vérben van az élet

s a vérszegénység elgyengülést szül. Az 1864, 1866, 1870. és 1878-iki években több mint 400 hadi tábori kórházban használták a Hoff János-féle malátakivonat egészségügyi sörét, hogy a sebesült harcosokat elerőtlenedésük s vérszegénységükből kigyógyítsák.

Hoff János údv. tanácsos urnak, a koronás arany érdemkereszt tulajdonosa, a főbb porosz és német rendek lovagjának. — A Hoff János-féle malátakivonat feltalálója s egyedüli készítőjének, Európa legüzb. fejedelmének údv. szállítója. Bécs. Gyárhelyiség: Grabenhof 2. Iroda s gyári raktár: Graben, Bräunerstrasse 8.

A gyógyhatásos Hoff János-féle malátakészítmények Európa valamennyi fővárosában el van terjedve. Dr. Loeff és dr. Porias főorvosok uraknak Bécsben 1878. decz 13-án kelt egy hivatalos gyógyjelentése így szól: A Hoff-féle malátakivonat egészségügyi sör és malátacokoládé, melyek a helyőrségi kórházba használatra kiadattak, a gyógyfolyamat kitűnő segélyszereinek bizonyultak be, nevezetesen a malátakivonat az idült mellbajú betegek előtt igen kedvelt és kivált volt: A malátacokoládé az üdülők, elgyengült emésztési képességűek után indító és igen kedvelt gyógytápszert volt.

Németországban az Erzsébet királyné egyet kórházában Bunzlauban a főnöknő báró Rothkirch-Trachi, reichenbach-i birodalmi tanácsosnő 1866. okt. 20-án ezeket írja: Az itteni kórházban néhány súlyos beteg van csakis a malátakivonat egészségügyi sör által lehetséges azok életét megmenteni. Nekem végtelen örömet s a betegek a legkellemből enyhülés szerzett ön, ha csak látná ön a szegény sebesültek örömet, midőn közeledem feljök a palackokkal, már magában ebben az életmentes és szép tettenek legnagyobb jutalmát lehetne. Most már tökéletesen meg vagyok felőle győződve, hogy védenemem melőbb erőhöz fogok jönni. Ily tényekkel szemben 35 éven át már jogosult a Hoff János-féle malátakészítményekben helyezett bizalom. (604¹/₂-4.3)

Jegyzet. Valamennyi hirdett malátakivonatnak, amire egy a beteg mint az orvos külső-nesen ügyeljen. A valódi Hoff János-féle malata készítményeknek a védjeggyel kell ellátva lenniök. (A feltaláló Hoff János arcképe és Hoff János aláírása)

Árak: A valódi Hoff János-féle malátakivonati egészségügyi sör 1 palack 60 kr., 11 pal. 6 frt, 28 pal. 15 frt, 53 pal. 30 frt. 1/2 kilo malata-cokoládé 12 frt 40 kr., 1/4 1 frt 30 kr., II. 1/2 kilo 1 frt 60 kr., 1/4 kilo 90 kr., III. 1/2 kilo 1 frt. 1/4 kilo 60 kr. Malátacukorkák 1 zacskó 60, 30 és 15 kr. Malátakiv. 1 üvegske 1.12, kisebb 70 kr. Gyermektápláló 1 frt. Egy malátatápláló 80 és 50 kr. 2 frtnyi összegben alul nem szállítatik semmi.

FŐRAKTÁRAK: Nagy-Becskereken: Mencer Lipót, gyógyosz. — Belgrádon: Dr Gyurits János, gyógyosz. — Nagy-Kikindán: Bretner E., gyógyosz. — Nagy-Szent-Miklóson: Mészáros Sándor. — Ujvidéken: Wagner testv., Koda D., Dietzen E. — Perjámoson: Jochnann Károly. — Pancsován: Bauer F., Graff, Radda F., gyógyosz. — Zimonyban: Benko F., gyógyosz. — Temesvárott: Babusnik A., Kerner A., Probst Ad., Tarczay István, Fajkiss J., Jahner C. M., gyógyosz. — Titelen: Kehrer Gyula. — Zentán: Kupkay Géza, gyógyosz., Zettin J.

Az EQUITABLE

életbiztosító-társaság
New-Yorkban
alapított 1859-ben.

Biztosítási tőke 1884 decz. 31-én . . . 788,933,384 o. é. frt
a társaság vagyona 1884 decz. 31-én . . . 148,312,010 o. é. frt
nyeremény tartalék 1884 decz. 31-én . . . 26,733,223 o. é. frt
az 1884-ben kötött új biztosítások összege . . . 216,436,405 o. é. frt.
az egész nyeresemény a biztosítottak közt osztatik szét. (65-54)

Minden kötvény három év múlva megtanadhatlanná válik.

Magyarországi vezérképviseletőség:
Budapest, VI., Andrássy-ut 12.

Huzás már jövő Hónapban.

Kincsem 11 sorsjegy 10ft
Sorsjegy 1ft csak 10ft

Főnyeremény készpénzben

50.000 ft

10.000 ft, 5000 ft 20% lev. || 4788 pénznyeremény.

A magyar lovar-egylet sorsjegy-irodája: Budapest, váczai-utca 6. sz.

Kincsem-sorsjegyek e lap kiadóhivatalában kaphatók.

!Pénz!

földekre és házakra a legolcsóbb kamatok mellett a legkisebb összegtől a legmagasabbig közvetlítettik.

A visszafizetés tetszés és tehetség szerint történhetik.

Pontos és gyors körösztulvezetés felett mindenki meggyőződve lehet és szolgál minden e szakmába vágó folvilágosítással bérmentve.

Együttal ajánlom magamat mindennemű állami és magán sorsjegyek, arany és ezüst pénzek, idegen bankjegyek méltányos bevásárlása és eladására, nemkülönben mindennemű szelvények beváltására.

Igérvények minden huzásra.

Részletlevelek valamennyi sorsjegyekről.

Első nagy-becskereki váltó- és bizományi üzlet

(282-18)

L. Kadelsburger.

Melléklet a „Torontál“ 1886. évi 9-ik számához.

2827. sz. 1886.

(100—3.2)

667. szám. 1886.

(82—3.3)

Arlejtési hirdetmény.

A megye teljes alispáni hivatala f. évi febr. 2-án 2827. sz. a. kelt rendelettel a t. kanizsai oroszlamosi megyei utnak 0-8 kilométer szakaszában újból építendő négy át-eresznek biztosítása végett arlejtést rendelt el, mely alulírt alispáni hivatal helyiségében 1886. évi márczius 9-én, d. e. 10 óra-kor fog megtartatni.

Az arra engedélyezett költség összeg 2657 forint 17 kr.

Vállalkozni szándékozók azon értesítéssel hivatnak meg, miszerint ezen verseny-tárgyalásra 5%-os bánatpénzzel ellátva jelenjenek meg, vagy pedig zárt írásbeli ajánlataikat szabályszerűen készítve 50 kr. bélyeggel, valamint szintén 5%-os bánatpénzzel ellátva (mely állhat készpénz vagy állam-papirokból) az arlejtést megelőző nap az az márczius 7-é

sák be. — I
latok felbontr
adatni.
Az ajá
%-os árelen
lagosan kiír
Az aj
hogy ajánlk
az építési
s a t. teljez
den kifogás
A vég
rete s költs
építési felt
helybeli m.

Pályázati hirdetmény.

Szöreg községben megüresedett kör-orvosi állomásra ezennel pályázat nyitattik, ezen állomásra évi 600 forint készpénz fizetés, nappal 40, éjjeli 80 kr. látogatási díjjal és a orvos lakásán megjelenő betegekétől napali 30, éjjeli 60 kr. recept irási díjjal van egybe-kötve. Ezen körhöz tartozik: Szöreg, Deszk, Új-Szent-Jván és Klárafalva községek össze-sen 6476 lélekkel. A választás folyó évi mar-czius 25. napján Szöreg község-házánál fog uegartatni azon kijelentéssel, hogy a meg-választott orvos állomását 1886. aprilis első-jével elfoglalni köteles.

Felhivatnak mind azon orvos urak kik ezen állomásra pályázni kívánnak, hogy szabályszerűen felerősített pályaműveiket a választást megelőző napig alulírott szolgáló-ság-hoz benyújthassák.

Az egész birtoktest négy csoportra oszlatván, minden pályázónak szabadságában áll ajánlatát egy vagy több avagy mind a négy csoportra is megtenni, de mindegyik csoportra külön és önállóan kitüntetve.

A közelebbi bérlet feltételek a zágrábi főkapitánál (káptalanter 4. szám) és a mó-dosi uradalmi tisztartóság irodában betekint-hetők.

Minden ajánlatban világosan és nyíltan kiteendő, hogy pályázó a bérlet feltételeket egész kiterjedésben ismeri és azokat magára nézve minden tekintetben kötelezőknek tekinti.

Minden bérlettel írásbeli bérleti szerző-dés köttetik.

A zágrábi főkapitán szabad választási jogot tart fenn magának a pályázók között, tovább fenntartja magának ama jogot is, hogy a bérleti csoportok közül egyet, többet vagy valamennyit egy avagy több haszon bérletnek adhassa ki.

Kelt Zágrábban, 1886-ik évi január hó

bánatpénz gyanánt leteendő, vagy annak a bíróságnál előleges elhelyezéséről kiállított szabályszerű elismervényt átszolgáltatni.

Vevő tartozik a vételért két egyenlő részletben lefizetni, és pedig az első az árverés jogerőre emelkedésétől számított 15 nap alatt, a másodikat 30 nap alatt, minden egyes vételári részlet után az árve-rés napjától járó 8% kamatokkal együtt a n.-becskereki kir. adó- mint letéti pénztár-nál lefizetni.

A bánatpénz az utolsó részletbe be-számítottatik.

A többi árverési feltételek a hivatalos órákban a tkvi hivatalnál és N.-Becskerek város tanácsánál megtekinthetők.

Kelt a n.-becskereki kir. tvszék tkönyvi osztályának 1885. é. decz. hó 23-án tartott ülésében.

Meghívó.

A „Torontál“ 9-ik számának

HIVATALOS MELLÉKLETE.

Nagy-Becskerek, 1886. évi márczius hó 4-én.

HIVATALOS RÉSZ.

Beosztási és díjazási lajstrom

az országos fedezőkről az 1886. évi fedeztetési időnyre.

Megye	Fedeztetési állomás	szám		N e v e	alapszine	fedeztetési díja	
		törzskönyvi	nyak			forint	száma
T o r o n t á l	Antalfalva	27	4	Pantalon	pej	1	1
		341	—	Zsiga	sárga	3	1
	Bassahid	623	15	Veszprém	sárga	2	1
		319	5	Virgilius	pej	3	1
	Bresztovác	360	—	Varga	sárga	1	1
		132	13	Nonius XVI.	pej	1	1
	Csávós	89	—	Vércse	pej	2	1
	Csösztelek	475	11	Nonius LIII.	pej	1	1
		409	13	Furioso	„	3	1
	Debelyácsa	236	—	Piros	pej	2	1
		420	—	Pride	„	2	1
	Franczfeld	434	11	Schagya	szürke VII.	2	1
		418	21	Nonius	pej	3	1
		325	—	Liliom	„	3	1
		389	13	Kalandor	„	4	1
	Glogon	669	—	Hóbert	sárga	4	1
		424	—	El-Bedoy K. I. 3.	szürke	1	1
	Grabác	407	—	Gyöző	sárga	2	1
		36	14	Nonius	pej	2	1
		464	1	Nonius XII.	pej	2	1
Hajdusitza	528	6	Gidran	sárga	3	1	
	379	—	Cornutor	pej	4	1	
Homolicz	608	9	The-Czar	pej	1	1	
	597	26	Tolna	„	2	1	
Horváth-Kécsa	133	9	Korhely	pej	1	1	
	30	10	Highflyer	„	2	1	
Jabuka	242	5	Gidran XXXII.	sárga	3	1	
	200	2	Ostreger	pej	4	1	
Járkovác	460	7	Nonius XVIII.	pej	2	1	
	695	—	Emér	sárga	4	1	
Járkovác	698	152	Bárs 2.	pej	2	1	
	213	3	Mabeth	fekete	2	1	

Átvitel: 32

VASUTÜGYEK.

(Szab. osztrák-magyar államvasut-társaság.)

Folyó évi április hó 1-jével egy ujjonnan átdolgozott díjzabás lép életbe szarvasmarháknak a magyar állomásokról Bécsbe (St.-Marx és Matzleindorf) való szállításra nézve, mely által az 1883. évi augusztus hó 1-től érvényes hason-

nemű díjzabás érvényen kívül helyeztetik. —

Az átdolgozott díjzabás példányai a részleges vasutigazgatóságoknál és nevezetesen a szab. osztr.-magyar államvasut-társaság budapesti igazgató — bizottságánál is Teréz-körút 50. sz. a. kaphatók. —

(Osztr.-magy. vorarlbergi forgalom).

Folyó évi márczius 1-jével Bre-genz, Buchs és St.-Margarethen határ-állomásokkal való forgalomra egy külön díjzabás lépett hatályba szarvasmarha szállítványok egész kocsiakománycsarnoki szállításra mint teherszállítvány. — Ezen díjzabás példányai az érdekeltektől igazgató-ságok útján megkaphatók.

(Német alföld illet. német osztr.-magy. vasuti kötelek.)

A német alföld illetőleg német osztr.-magyar vasuti kötelekeknek 1885. márczius 1-től érvényes I. részéhez 1886. márczius 15-ével az általános határoz-mányokat kibővítő I. sz. pótléka léptet-tetik életbe. — Ezen pótlék példányai a részleges vasutaknál kaphatók.

H I R D E T É S E K.

1916. sz. 1886

(102-32)

Pályázati hirdetmény.

Nagy-Becskerek r. t. város tanácsánál elhalálozás folytán megürült var. állatorvosi állomásra választás ujáni leendő betöltésére ezennel pályázat hirdettetik.

Ezen állomás évi 360 forint fizetéssel

SCHLICK-féle VASÖNTÖDE- és GÉPGYÁR- RÉSZVÉNY-TÁRSASÁG, BUDAPESTEN.

Megye	Fedeztetési állomás	szám		N e v e	alapszine	fedeztetési díja	szám
		törzskönyvi	nyak				
T O R O N T Á I	Lázárföld	422	—	Turban	pej	2	1
		93	13	Nonius	"	2	1
		202	10	Ostreger	"	4	1
	Magyar-Ittebe	694	—	Ráby	pej	1	1
		467	280	Ozora	"	2	1
	Magyar-Czernya	598	96	Gömör 4.	sárga	1	1
		233	12	Nonius	pej	2	1
	Nagy-Becskerek	369	13	Amurath-Bairactar	szürke	1	1
		351	—	Bordeaux	pej	2	1
		357	—	Rococo	"	3	1
		120	13	Gidran	sárga	4	1
	Nagy-Kikinda	349	—	Buzgó	pej	3	1
		560	—	Exact	sárga	5	1
		508	—	Bois-Roussel	pej	4	1
		568	—	Rubin	"	2	1
	Német-Módos	231	2	Kastor	szürke	1	1
		293	—	Jancsi	pej	2	1
	Német-Párdány	230	23	Nonius	pej	2	1
		696	—	Szegfü	sárga	3	1
		514	5	Ostreger	pej	4	1
Német-Czernya	478	1	Majestoso	szürke	1	1	
	408	—	Hajó	pej	2	1	
	421	8	Ostreger	"	3	1	
Perlász	91	—	Mahdi	szürke	1	1	
	415	1	Revolver	pej	—	1	
Stefansfeld	525	—	Nyerges K. I. 5.	szürke	1	1	
	65	224	Esztergom 2.	sárga	1	1	
	121	7	Nonius XII.	pej	2	1	
Surján	431	2	Game-Cock	pej	4	1	
Torda	220	—	Bunkó K. I. 3.	szürke	1	1	
	592	180	Fehér 2.	pej	2	1	
	397	—	Wodán	"	3	1	
Torontál-Szécsány	374	1	Incitato XXII.	szürke	1	1	
	611	4	Ered. nonius	pej	2	1	
	417	18	Nonius	"	2	1	
Uj-Pécs	506	8	Hajnal	pej	2	1	
	634	6	Nonius	"	2	1	
Uzdin	596	20	Tolna 4.	pej	2	1	
	337	—	Drusza	"	2	1	
Lajosfalva	498	—	Csillag	sárga	1	1	
	437	2	Drágszél	pej	2	1	
Karlova	595	—	Orpheus-Fehérvár		1	1	
	687	—	Csongrád		3	1	
Franyova	619	—	Kovag		2	1	
	692	—	Patikáros		2	1	
Klek	576	—	Karabin	pej	1	1	
	590	—	Atlas	"	2	1	
Mellencze	266	—	Schagya	szürke	1	1	
	73	2	Furioso IX.	pej	2	1	

Átvitel: 81

2827. sz.

Arle

A me febr. 2-án kanissai meter szabású eresznek el, mely 1886. évi kor fog me

Az 2657 frt

Vállal

téssel hivat

tárgyalásr

lenjenek me

lataikat sz

lyeggel, va

zel ellátva

papirokból

márczius 2

sák be.

latok felb

adani.

Az

%-os áre

lágosan ki

Az

hogy aján

az építési

s a t. telj

den kilog

A ve

rete s köl

építési fel

helybeli m

VASUTÜGYEK.

(Szab. osztrák-magyar államvasut-társaság.)

Folyó évi április hó 1-jével egy újonnan átdolgozott díjszabás lép életbe szarvasmarháknak a magyar állomásokról Bécsbe (St.-Marx és Matzleindorf) való szállításra nézve, mely által az 1883. évi augusztus hó 1-től érvényes hason-

nemű díjszabás érvényen kívül helyeztetik. —

Az átdolgozott díjszabás példányai a részleges vasutigazgatóságoknál és nevezetesen a szab. osztr.-magyar államvasut-társaság budapesti igazgató — bizottságánál is Teréz-körút 50. sz. a. kaphatók. —

(Osztr.-magy. vorarlbergi forgalom).

Folyó évi márczius 1-jével Brengenz, Buchs és St.-Margarethen határ-állomásokkal való forgalomra egy külön díjszabás lépett hatályba szarvasmarha szállítványok egész kocsiakománnyokbani szállításra mint teherszállítvány. — Ezen díjszabás példányai az érdekelt igazgatóságok utján megkaphatók.

(Német alföld illet. német osztr.-magy. vasuti kötelek.)

A német alföld illetőleg német osztr.-magyar vasuti köteleknek 1885. márczius 1-től érvényes I. részéhez 1886. márczius 15-ével az általános határozmányokat kibővítő I. sz. pótlék léptetetik életbe. — Ezen pótlék példányai a részleges vasutaknál kaphatók.

H I R D E T É S E K.

1916. sz. 1886

(102-32)

Pályázati hirdetmény.

Nagy-Becskerek r. t. város tanácsánál elhalálozás folytán megürült var. állatorvosi állomásra választás utján leendő betöltésére ezennel pályázat hirdettetik.

Ezen állomás évi 360 frtnyi fizetéssel

SCHLICK-féle VASÖNTŐDE- és GÉPGYÁR- RÉSZVÉNY-TÁRSASÁG, BUDAPESTEN.

kalmazkodás és a legelterjedtebb körben leendő közhírré tétel végett közlöm a nm. m. kir. belügyministeriumnak m. hó 31-én 5229. szám alatt kelt kegyes rendeletét.

Kelt Nagy-Becskereken, 1886. évi február hó 25-én.

Tallián,
alispán.

Másolat. 5229. VII. sz.

M. kir. belügyminister. Körrrendelet. A névváltoztatások iránt benyújtott folyamodványokban az illetők foglalkozása gyakran nem lévén kitéve, ezen folyamodványok felszerelésénél 1881. évi november hó 6-ról 54017. szám a. kelt körrrendelet kapcsán felhívom a törvényhatóságot, legyen figyelemmel arra, hogy a felterjesztendő folyamodványokban a névváltoztatást kérők foglalkozása megjelöltessék.

Budapecsten, 1886. évi január 31-én.

A minister helyett:
Beniczky, államtitkár.

5246. sz. 1886.

Torontálmegye alispánjától.

Valamennyi ker. szolgabíró, helyhatósági biztos, N.-Becskerek város polgármester, központi megyei árvaszéknek, a megyei előadói karnak, megyei és árvapénztárnak és a megyei számvevőségnek.

A nm. m. kir. belügyministerium-

nak folyó évi február hó 13-án kelt 2196. számú nagy becsű körrrendeletét tudomás és mihez tartás céljából hiteles másolatban közlöm.

Kelt Nagy-Becskereken, 1886. évi február hó 23-án.

Tallián,
alispán.

Másolat.

Magyar kir. belügyminister 2196.-I. szám. Körrrendelet. A magyar királyi minister tanácsnak mult évi december hó 13-án 30. szám alatt hozott határozata értelmében kijelentem, hogy a temes-begavölgyi viszszaabályozó társulat által az 1885. évi XXVII. törvényczikk alapján felvett 12 millió forintos kölcsön fejében kibocsátott 5%-os, ötven év alatt törlesztendő 100, 1000, 5000 frtos kötvények a közigazgatás minden ágazatában üzleti biztositékul és bánatpénzül is elfogadható, és az 1885. évi VI. t. cz. 13. §. 2-ik pontja alapján gyámpénztári egyéneknél pénzkezelési rendszernél a kérdéses kötvényekbe a gyámoltak és gondnokoltak pénzei is fektethetők.

Budapecsten, 1886. évi február 13.
Tisza.

4945. szám. 1886.

Torontálmegye alispánjától.

Valamennyi szolgabíró, Nagy-Becskerek város polgármestere és helyhatósági biztosnak.

A nm. m. kir. belügyministerium-

az „Amerikai nemzetőr“ című lapra vonatkozólag folyó évi február hó 11-én 549. eln. sz. alatt a következő körrrendeletet bocsájtotta ki:

A New-Yorkban megjelenő „Amerikai Nemzetőr“ című magyar lap mult évi december 15-én kiadott számában a „nemzeti ünnep“ felírás alatt egy közlemény foglaltatik, mely a magyar szent korona irányában minden hazafi által táplált tiszteletet s az ország első királya dicső emlékü szent István király iránti kegyeletet mélyen sérti.

Habár ezen lap előbbi időben az Amerikába kivándorolt magyar alattvalók sorsának s az ottani viszonyoknak hü közlése által a kivándorlási mozgalom korlátozása tekintetéből jó szolgálásokat tett s ennek folytán az országban való elterjedése előmozdított is. mindazonáltal ilyen a hazafiúi kegyeletet protonáló s közvetve a fennálló rend ellen is irányuló közlemények terjesztése meg nem engedhető.

Miről szolgabíró (polgármester) urel folyó évi január hó 20-án 1017. szám alatt kelt rendeletem kapcsán azzal értesitem, a jelzett lapból minden támogatás megvonandó.

Kelt Nagy-Becskereken, 1886. évi február hó 25-én.

Tallián, alispán.



2827.

AT

febr. 2.

kanissa

meter s

ereszme

el, mely

1886. é

kor fog

AT

2657 tr

V

téssel n

tárgyaló

lenjének

lataik

lyegge

zel ellet

papírokt

márczi

sak be

latok fo

adatni.

A

%-os a

lagosa

A

hogya

az épít

s a t.

den kü

A

rete s

építés

helybe

hivatal

N

hó 10-

148. sz

ÁR

A

nnl köz

háznak

árlejt

örök

az orle

sített

nak bo

czikkbe

Ki

AT

10%-

Az

ségyvel

bármil

Ke

559. sz

Já

frt évi

állomás

örök

utján t

Fe

mást el

a válas

róságna

fa

551. sz

AT

frt évi

állomás

22. ne

község

Fe

mást el

felszere

napig e

fa

2059. s

M

rende

lomás

nyittat

Er

állapít

jazás

cz. 4. §

f. évi

beterjes

Ke

17-ik

2827. sz. 1886.

(100-3.2)

Arlejtési hirdetmény.

A megye teljes alispáni hivatala f. évi febr. 2-én 2827. sz. a. kelt rendelettel a t. kanisai oroszlamosi megyei utak 0-8 kilométer szakaszában újból építendő négy átérőnek biztosítása végett arlejtést rendelt el, mely alulról alispáni hivatal helyiségeben 1886. évi márczius 9-én, d. e. 10 órakor fog megtartatni.

Az arra engedélyezett költség összeg 2657 frt 17 kr.

Vállalkozni szándékozók azon értesítéssel hivatnak meg, miszerint ezen versenytárgyalásra 5%-os bánatpénzzel ellátva jelennek meg, vagy pedig zárt irásbeli ajánlataikat szabályszerűen készítve 50 kr. bélyeggel, valamint szintén 5%-os bánatpénzzel ellátva (mely állhat készpénz vagy állam-papirokból) az arlejtést megelőző nap az az márczius 7-én, d. e. 12 óráig ide nyújt-
sak be. — E határidőn túl beérkező ajánlatok felbontatlanul fognak illetőnek visszaadtni.

Az ajánlatban a fenti költségből teendő %-os árelengedés számokkal és betűkkel világosan kiírandó.

Az ajánlatban határozottan kiteendő, hogy ajánlkozó az építés helyi körülményeit, az építési feltételeket és műszervevényeket s a t. teljes ismeri és azoknak magát minden kifogás nélkül aláveti.

A végbeendő munkálatoknak előmérése s költségvetése, általános és részletes építési feltételek és a szerződés mintája a helybeli m. kir. építészeti hivatalnál szokott hivatalos órákban megtekinthetők.

Nagy-Becskereken, 1886. évi február hó 10-én.

Tallia n. alispán.

148. sz. 1886.

(105-2.2)

Arlejtési hirdetmény.

Alulról község-eljárásának részéről ezen-
nál közhírré tétetik, miszerint az új község-
háznak válatát utján leendő kiépítésére az
arlejtés f. évi márczius 10-én, d. e. 9
órák a község-házban fog megtartatni, miről
az arlejtőzni kívánók oly hozzáadással érte-
sítettnek, hogy az arlejtéshez csak azok fog-
nak bocsájtatni, kik az 1884. évi XVII. t.
cikkekben előírt köteleket igazolják.

Kikiáltási ár 6000 frt.
Arlejtőzők kötelesek a kikiáltási árnak
10%-át készpénzben letenni.

Az építésre vonatkozó feltételek, költsé-
gvetés és terv a községjegyzői irodában
bármikor megtekinthetők.

Kelt Beodrán, 1886. február 23.

A községi elöljáróság.

559. sz. 1886.

(91-3.2)

Pályázat.

Jánosföld községében szervezett és 300
frt évi fizetéssel javadalmazott községi irtóki
állomás f. évi márczius 22-én, d. u. 3
órák fog Jánosföld község-házánál választás
útna bötölteni.

Felhivatnak mindazok, kik ezen állomást
elnyerni óhajtnak, mikép kérvényeket a
választást megelőző napig ezen szolgál-
bíroságnál nyújtják be.

Párdányban, 1886. f-br. 18.

**Torontálmege párdányi járási
szolgabírói hivatala.**

551. sz. 1886.

(96-3.2)

Pályázat.

Ujpecs községében szervezett és 360
frt évi fizetéssel javadalmazott községi irtóki
állomás választás utján f. évi márczius
24. napjának, d. u. 2 órák fog Ujpecs
község-házánál bötölteni.

Felhivatnak mindazok, kik ezen állomást
elnyerni óhajtnak, hogy szabályszerűen
felszerelt kérvényeket a választást megelőző
napig ezen szolgálbíroságnál nyújtják be.

Párdányban, 1886. febr. 17.

**Torontálmege párdányi járási
szolgabírói hivatala.**

2059. sz.

(101-2.2)

Pályázat.

Megyehatóságilag jóváhagyott szabály-
rendelet alapján a mokriini kéményseprői állomást
bötölendő lévén, — e végre pályázat
nyitattik.

Ezen állomással szabályrendeletileg meg-
állapított díjak vannak összekötve, mely díj-
állítás az egyeseket terhelő az 1884:XVII. t.
cz. 4. §-a értelmében felszerelt kérvények
f. évi márczius 10-ig ezen elöljárósághoz
beterjesztendők.

Kelt Mokrinban, 1886. évi február hó
17-ikén.

A községi elöljáróság.

667. szám. 1886.

(82-3.3)

Pályázati hirdetmény.

Szöreg községben megüresedett kör-
orvosi állomásra ezennel pályázat nyitattik,
ezen állomással évi 600 frt készpénz fizetés,
nappal 40, éjjeli 80 kr. latogatási díjjal és a
orvos lakásán megjelenő betegektől napul 30,
éjjeli 60 kr. reczept irási díjjal van egybe-
köttve. Ezen körhöz tartozik: Szöreg, Dossz,
Uj-Szent-Jván és Klárafelva községek össze-
sen 6476 lélekkel. A választás folyó évi mar-
czius 25. napján Szöreg község-házánál fog
megtartatni azon kijelentéssel, hogy a meg-
választott orvos állomását 1886. aprilis első-
jével elfoglalni köteles.

Felhivatnak mind azon orvos urak kik
ezen állomásra pályázni kívánnak, hogy sa-
bályosan felszerelt folyamodványokat a választást
megelőző napig alulról szolgabírosághoz
benyújthassák.

Kelt Torók-Kanisán 1886. évi február
hó 10-én.

Issekutz Antal,
szolgabíró.

Hirdetés.

A zágrábi főkapitán — mint az Au-
rániai Perjeltség uradalmának legfelsőbb helyen
kinevezett kezelője részéről ezennel közhírré
tétetik, miszerint a régi bérleti szerződés
megszüntével és az eddigi nagybérlet önkény-
tes vissza lépése folytán az Aurániai Perjel-
ségnek Torontál megyében fekvő Szárcsai
uradalma az alább megnevezendő földek és
kisebb királyi haszonvételi jogokkal bérletbe
adatik. És pedig:

1. Német-Szárcsa községben:

Szántóföld	3046 ¹⁰⁷²	
Kaszáló	21201	
Legelő	146 ⁸⁶⁹	katasztr.
Terméketlen	52 ⁸⁹⁴	hold.
Összesen	3248⁸³⁶	

A vadászati jog.

Épületek:

Ispáni lak kerttel.
Az uradalmi felügyelő lakháza kerttel.
Magtár és két kukoricza göré szemkőzt a fel-
ügyelő lakházával.

2. Román-Szárcsa községben:

Szántóföld	789 ¹²⁷³	
Kaszáló	106 ¹⁴⁰	
Legelő	455 ¹²²⁵	katasztr.
Terméketlen	43 ¹²¹⁰	hold.
Összesen	1396⁴⁶	

Az italmérségi jog Német- és Román-Szárcsán,
a vadászati- és halászati-jog.

Épületek:

Uradalmi korcsma.
Kaszárnál lak kerttel.
Kovacs mülhely.
Pajta.
Kukoricza göré a pajtával szemben.

3. Tor-Szécsány községben:

Szántóföld	310 ⁶¹	
Kaszáló	76 ⁷⁸⁴	
Legelő	544 ²⁶⁸	katasztr.
Fűzes	1 ²⁴⁵	hold.
Terméketlen	69 ¹⁹²	
Összesen	1000¹⁵⁵⁰	

Az italmérségi, vadászati- és halászati-jog.

Épületek:

Uradalmi korcsma.
Csöszhöz és magtár a Mala-Megyei pusztán.

**4. Togyér községben és az
Ó-Szárcsai pusztán:**

Szántóföld	1832 ¹⁰³⁵	
Kaszáló	622 ²⁶⁵	
Legelő	1253 ¹²⁸⁵	katasztr.
Tógyes erdő	1311 ⁸⁸⁶	hold.
Terméketlen	272 ¹⁴¹²	
Összesen	5293³³	

Italmérségi, vadászati- és halászati-jog.

Épületek:

a) Togyér falvában:
Uradalmi korcsma.
Ispáni lak kerttel.
Panduri lak.

b) Az Ó-Szárcsai pusztán.

Ispáni lak.
Magtár.
Kukoricza göré mindkettő néhány száz méterre.
Ökör istálló 20 ötkörre.
Két erdő csöszli lak.

Mindezen most nevezett földek, épüle-
tek és kisebb királyi haszonvételi jogok nyil-
vanos pályázat utján hat évre bérbé adatkak,
a bérleti időszak erdőlegelő, italmérségi jog
és a korcsma épületekre nézve 1887-ik évi
január hó 1-én, a többiekre nézve pedig
1886-ik évi október hó 1-én kezdődik.

Az ezekre vonatkozó öven krajczáros
bélyeggel ellátott ajánlatok kellően bepecsét-
elve és 10 százalék bánatpénzzel ellátva leg-
később f. é. márczius hó 31-ikéig a
zágrábi főkapitánhoz írásban nyújtandók be.

Az egész birtokost négy csoportra ossz-
tatván, minden pályázónak szabadságában áll
ajánlatát egy vagy több svagyi mind a négy
csoportra is megtenni, de mindegyik csoportra
külön és önállóan kitüntetve.

A közelebbi bérlet feltételek a zágrábi
főkapitánál (káptalanter 4. szam) és a mó-
dosi uradalmi tisztartóság irodában betekint-
hetők.

Minden ajánlatban világosan és nyíltan
kiteendő, hogy pályázó a bérlet feltételeket
egész kiterjedésben ismeri és azokat magára
nézve minden tekintetben kötelezőnek tekinti.
Minden bérlettel írásbeli bérleti szerző-
dés köttetk.

A zágrábi főkapitán szabad választási
jogot tart fenn magának a pályázók között,
tovább fenntartja magának ama jogot is, hogy
a bérleti csoportok közül egyet, többet vagy
valamennyit egy avagy több hasonló bérletnek
adhassa ki.

Kelt Zágrábban, 1886-ik évi január hó
23-ikán. (81-3.3)

10452. sz. 1885.

(116-1.1)

Arverési hirdetményi kivonat.

A n.-becskereki kir. tszék mint tkvi
hatóság részéről ezennel közhírré tétetik,
hogy gróf Pejacevits Péter végrehajtónak,
Kukli József tordai lakos vajtást szenvedő
elleni oé. 450 frt tőke, ennek és pedig 20
frt 2 kr. után 1880. évi ápril 1-től, 28 frt
14 kr. után 1880. okt. 1-től, 28 frt 14 kr.
után 1881. ápril 1-től, 28 frt 14 kr. után
1881. okt. 1-től, 28 frt 14 kr. után 1882.
ápril 1-től, 28 frt 14 kr. után 1882. okt.
1-től, 28 frt 14 kr. után 1883. ápril 1-től,
28 frt 14 kr. után 1883. okt. 1-től, 28 frt
14 kr. után 1884. ápril 1-től, 28 frt 14 kr.
után 1884. okt. 1-től, 28 frt 14 kr. után
1885. ápril 1-től és 148 forint 68 kr. után
1885. június 10-től számítandó 6% kamatai,
15 frt per, 59 frt 13 kr. vajtási és 10 frt
jelenlegi és még felmerülő költségek
kielégítése végett vajtást szenvedő tulaj-
donánul felvett a n.-becskereki kir. törvszék
területén fekvő, a Torda községben a tordai
18. sz. tjkvben 526/129. és 526/765. r. sz.
a foglalt 712 frtra becsült két és fél hold
területű ház és bertelekkel álló ingatlanok
vajtási árverés utján el fognak adatni.

Határnapul 1886. évi ápril hó 8.
napjának, d. e. 10 órája, Torda község
háznál kituzetik azon hozzáadással, hogy
az ingatlanok ezen határnapon esetleg becs-
áron alul is eladatni fognak.

Kikiáltási ár a fennebb kített becsár,
melynek 10%-a a venni s. közzé által
készpénzben, vagy az 1881. évi LX. törv.
cz. 42-ik §-ában jelzett árfolyammal szá-
mitott és az 1881. évi november hó 1-én
3333. szám alatt kelt igazságügyministeri
rendelet 8. §-ában kijelölt óvadékképes papír-
ban a kiküldött kezéhez bánatpénz gyanánt
leteendő vagy annak a bíróságnál előleges
elhelyezéséről kiállított szabályszerű elismer-
vényt átszolgáltatni, kivéve végrehajtót, ki
tisztartója Papik István által bánatpénz és
vételár lefizetése nélkül is árverelhet.

Vevő tartozik a vételárt két egyenlő
részletekben lefizetni, és pedig az első az
árverés jogerőre emelkedésétől számítandó
30 nap alatt, a másik felét 60 nap alatt,
minden egyes vételári részlet után az ár-
verés napjától járó 6% kamatokkal együtt
a n.-becskereki kir. adó- mint letéti pénz-
tárnál lefizetni.

A bánatpénz az első részletbe beszám-
ittatik.

A többi árverési feltételek a hivatalos
órákban a telekkönyvi hivatalnál és Torda
község elöljáróságnál megtekinthetők.

Kelt a nagy-becskereki e. f. kir. tszék
tkvi osztályának 1885. évi decz. hó 23-án
tartott ülésében.

10387. sz. 1885.

(110-1.4)

Árverési hirdetményi kivonat.

A nagy-becskereki kir. törvszék mint
tkkönyvi hatóság részéről ezennel közhírré
tétetik, hogy Dr. Kis János végrehajtónak,
Czevits Jana előbb férj. Schwilarov Nicoláné
nagy-becskereki lakosné vajtást szenvedő
elleni 58 frt 50 kr. tőke, ennek 1885. jul.
13-tól járó 6% kamatai, 13 frt 40 kr. per,
5 frt 80 kr. vajtási és 10 frt jelenlegi és
még felmerülő költségek kielégítése vé-
gett vajtást szenvedő tulajdonánul felvett
a n.-becskereki kir. tszék területén fekvő, a
Nagy-Becskerek városában, a n.-becskereki
2850. sz. tjkvben (1584., 1585.) r. és 956.
ó. sz. a. foglalt 1308 forintra becsült ház,
betelek és szárazmalomból álló ingatlano-
k végrehajtási árverés utján el fognak
adatni.

Határnapul 1886. évi márczius 29.
napjának, d. e. 10 órája, ezen kir. törvszék
tkvi hivatalában kituzetik azon hozzáadással,
hogy az ingatlanok ezen határnapon esetleg
becsáron alul is eladatni fognak.

Kikiáltási ár a fennebb kített becsár,
melynek 10%-a a venni szándékozók által
készpénzben, vagy az 1881. évi LX. t. cz.
42. §-ában jelzett árfolyammal számított és
az 1881. évi nov. hó 1-én 3333. sz. a. kelt
igazságügyministeri rendelet 8. §-ban kijelölt
óvadékképes papírban a kiküldött kezéhez

bánatpénz gyanánt leteendő, vagy annak a
bíróságnál előleges elhelyezéséről kiállított
szabályszerű elismervényt átszolgáltatni.

Vevő tartozik a vételárt két egyenlő
részletben lefizetni, és pedig az első az
árverés jogerőre emelkedésétől számítandó
15 nap alatt, a másodikat 30 nap alatt,
minden egyes vételári részlet után az ár-
verés napjától járó 8% kamatokkal együtt
a n.-becskereki kir. adó- mint letéti pénz-
tárnál lefizetni.

A bánatpénz az utolsó részletbe be-
számittatik.

A többi árverési feltételek a hivatalos
órákban a tkvi hivatalnál és N.-Becskerek
város tanácsánál megtekinthetők.

Kelt a n.-becskereki kir. tszék tkönyvi
osztályának 1885. é. decz. hó 23-án tartott
ülésében.

Meghívó.

**Beodrői takaré- és előlegszövetkezet
II. rendes közgyűlése**

f. évi márczius hó 21-én

délután 2 órák Koszta Reikovits-féle ven-
dégloben fog megtartatni.

A KÖZGYŰLÉS TÁRGYAI:

1. Az igazgatóság évi jelentése.
2. A felügyelő bizottság jelentése az 1885.
zárszámadásról és a felmentvény meg-
adása.
3. Az igazgató, az igazgatóság és a felügye-
lő bizottság javadalmazásának megha-
tározása.
4. Az elnök, igazgatóság, a vezérigazgató
és a felügyelő bizottság megválasz-
tása.
5. A netáni indítványok tárgyalása.
6. Három tag választása a közgyűlési jegyző-
könyv hitelesítése végett.

Beodrán, 1886. február 2.

Reinlein Vendel,
elnök.

Jegyzet. Az alapszabályok értelmében
csak azon részvényesek élveznek a köz-
gyűlésben szavazati jogot, kiknek rész-
vényei legalább 14 nappal a közgyűlés
a részvények könyvében le

Einladung.

Die
Beodraer Spar- und Vorschuss-
Genossenschaft
wird ihre

**II. ordentliche
Generalversammlung**

am 21. März l. J.

2 Uhr Nachmittag, im Gasthause des Koszta
Reikovits abhalten.

Gegenstände der Tagesordnung:

1. Jahresbericht der Direction.
2. Bericht des Aufsichtsrathes über die Ge-
schäftsgebarung und den Befund der
Schlussrechnungen und Ertheilung des
Absolutoriums.
3. Die Bestimmung des Honorars des Direk-
tors, der Direction und Aufsichtsrathe.
4. Wahl des Präses, der Direction, des lei-
tenden Directors und des Aufsichts-
rathes.
5. Etwaige Anträge.
6. Wahl von 3 Mitgliedern zur Authentication
des Protokolles.

Beodra, 2. Febr 1886.

Vendelin Reinlein,
Präses.

Anmerkung. Im Sinne der Statuten
haben in der Generalversammlung nur die-
jenigen Antheilschein-Besitzer Stimmrecht,
deren Antheilbüchel mindestens 14 Tage vor
der Generalversammlung in dem Antheilbuche
auf ihren Namen übertragen sind.

1 kilo marhabus 40 kr.
teljes suly.
1 kilo disznóhus 40 kr.
teljes suly.
1 kilo borjúhus 44 kr.
teljes suly.
Markovits.

(111-1.1)

Árverési hirdetményi kivonat.

A n.-becskereki kir. tszék mint tkvi hatóság részéről ezennel közhírre tételik, hogy gróf Pejacevits Péter vjhajtatónak, ifj. Varnyu István, tordai lakos vjhajtást szenved elleni 300 frt 29 kr. tőke, ennek és pedig 10 frt 91 kr. után 1882. okt. 1-től, 28 frt 14 kr. után 1883. okt. 1-től, 28 frt 14 kr. után 1884. ápril 1-től, 28 frt 14 kr. után 1885. ápril 1-től, és 148 frt 68 kr. után 1885. jun. 10-től számítandó 6% kamatai, 15 frt per, 10 frt vjhajtási kérvényi, 15 frt 13 kr. vjhajtási eljárás, 14 frt 79 kr. ingókra fogantatott árverési eljárási, 12 frt 50 kr. ban megállapított és 10 frt jelenlegi és még felmerülő költségek kielégítése végett vjhajtást szenvedő tulajdonául felvett a n.-becskereki kir. tszék területén fekvő, a Torda községben, a tordai 100. sz. tjkvben 607 frtra becsült 526/454. és 526/688. r. sz. ház, beltelek és szántóból álló ingatlanok végrehajtási várerés útján el fognak adatni.

Határnapul 1886. évi ápril hó 7. napjának, d. e. 10 órája, Torda község-házánál kitűzetik azon hozzáadással, hogy az ingatlan ezen határnapon esetleg becséron alul is eladatni fog. Kikiáltási ár a fennebb kitett becsár, melynek 10%-a a venni szándékozók által készpénzben, vagy az 1881. évi LX. törv. cz. 42. §-ában írt arfolyammal számított és az 1881-ik évi november hó 1-én 3333. szám alatt kelt igazságügyministeri rendelet 8. §-ában kijelölt ovadékképes papírban a kiküldött kezéhez bánatpénz gyanánt leteendő, vagy annak a bíróságnál előleges elhelyezéséről kiállított szabályszerű elismervényt átszolgáltatni, — kivéve vjhajtatót, ki tisztartója Papik István által bánatpénz és vételár lefizetése nélkül is árverelhet.

Vevő tartozik a vételért két egyenlő részletben lefizetni, és pedig az első az árverés jogerőre emelkedésétől számítandó 30 nap alatt, a második 60 nap alatt, minden egyes vételári részlet után az árverés napjától járó 6% kamatokkal együtt a n.-becskereki kir. adó- mint letéti pénztárnál lefizetni. A bánatpénz az első részletbe beszámítottatik. A többi árverési feltételek a hivatalos órákban a telekkönyvi hivatalnál és Torda község előjáráságnál megtekinthetők. Kelt a n.-becskereki e. f. kir. tszék tkvi osztályának 1885. évi decz. hó 31-én tartott ülésében.

Árverési hirdetmény.

Közhírre tételik, miszerint a tekintetes n.-becskereki kir. tszéknek mint váltóbiróságnak 1885. évi 6312. és 6642. sz. végzéseivel megkeresett ttes nagy-becskereki kir. jbiróságnak 1885. évi 9522. és 11160. sz. alatt kelt végzése folytán a N.-becskereki takaré- és előlegeylet mint részvénytársaság és a Torontálmegyei takaré- és hitelbank részére, Beringer András és Mayer András, kleki lakosoknál 600 forint és jár. iránti kielégítési vjhajtás útján 1885. decz. 21-én lefoglalt 465 frtra becsült butorok, kukoricza, disznók és tehenekből álló ingóknak Kleken Beringer András és folytatólag Mayer András lakásán birói árverésen készpénz fizetése mellett leendő eladása 1886. évi márczius 12. napjának, d. u. 3 órára tűzött ki.

Együttal felhivatnak mindazok, kik az elárverezendő ingóságok vételárából a végrehajtató követelését megelőző kielégítéshez jogot tartanak, de az, hogy részükre a foglalás korábban eszközöltetett, a végrehajtási iratokból ki nem tűnik, ugy az esetben is, ha elsőbbségük bérleti vagy haszonbérleti viszonyon alapszik és ezen törvényes zálogjoguk a végrehajtási jegyzőkönyvben meg van ugyan említve, azonban a követelés összege ugyanott kitéve nincs, — miszerint az 1881. évi

LX. t. cz. 111. §-ához képest elsőbbségüket az árverés megkezdéseig alólt kir. jbiróságnál egy példányban írásban adják be, avagy szóval jelentsék be annál is inkább, minthogy későbbben bejelentett elsőbbségek végrehajtató kielégítését nem gátolván, igénylők a vételár foloslegére fognak utasíttatni. Kelt Nagy-Becskereken, 1886. február 18. napján.

Marianowich János, kir. bir. végrehajtó.

Pályázat.

Törvényhatósági jóváhagyás mellett N.-Módoson, Szarcsán és Stefanföldön o. ert. 300-300 forint évi fizetessel javadalmazott község irnoki állomások rendszeresítettvén és mert másfelől a szintén o. é. 300 frtyi fizetéssel járó Szerb-Módosi irnoki állomás és pedig lemondás folytán megüresedett volna felhivatnak mindazok, kik ezen állásokra pályázni kívánnak, hogy eddigi alkalmaztatásokról, nyelvismereteikről és fedhetlen jellemükről szóló bizonyítványokkal felszerelt s belyegzett kérvényeiket hozzam három nappal a választásokat megelőzőleg küldjék be. A választások pedig megtartatnak: a) Ném.-Módoson ez évi márczius 21-én, b) Szarcsán ugyancsak azon hó 22. napján, és c) Stefanföldön szintén márczius hó 23-án, mindég d. e. 10 órákor. Módoson, 1886. évi február 21-én.

Lebánovich István, szolgabíró.

Hirdetmény.

Ó-Telek község előjáráságra részéről közhírre tételik, hogy a nm. m. kir. pénzügyi ministerium által iskolapítési czelra a községnek átengedett ugynevezett „bolondvár“ téglá-, fa- és vasanyagának lebontását szakszerűen kívánja eszközölni — a miért is annak vállalat útján való kiadása végett f. évi márczius 11-én, d. e. 10 órákor, Ó-Telek község házánál versenytárgyalást tűz ki.

Felhivatnak mindezon kőműves vagy egyéb szakértő vállalkozók, kik a nevezett épület anyagának lebontását elvállalni kívánják, hogy a kitűzött napon jelenjenek meg, a hol a szóbeli árlejtés megkezdése előtt szabályszerű írásbeli ajánlatok is nyújthatók be.

A lebontási díj 52 pengyéző kötele az árlejtés megkezdése előtt 100 frtot biztosíték fejében az árlejtéssel megbízott községi előjáráságnál készpénzben letenni, — és ugyan annyi biztosítékot az írásbeli ajánlatokhoz is mellékelni.

A lebontási ügy egyéb feltételek a község előjáráságnál a hivatalos órákban bár mikor megtudhatók. (108-1.1)

Kelt Ó-Teleken, 1886. február 24.

A községi előjáráság.

Pályázat.

Az ó-teleki körjegyzőségben szervezett és 300 frt évi fizetéssel javadalmazott irnoki állomás folyó évi márczius 22. délelőtti 9 órákor fog Ó-Telek község házánál választás útján betölteni.

A pályázni szándékozók felhivatnak mikép kérvényeiket a választást megelőző napig ezen szolgabírósnál nyújták be. Párdányban, 1886. évi február hó 13-án.

A párdányi járási szolgabírósg.

Árverési hirdetményi kivonat.

A nagy-becskereki kir. tszék mint telekkönyvi hatóság részéről ezennel közhírre tételik, hogy gróf Pejacevits Péter vjhajtatónak, Fejes András, tordai lakos vjhajtást szenved elleni o. é. 213 frt 13 kr. tőke, ennek és pedig 2 frt 50 kr. után 1883. ápril 1-től, 28 frt 14 kr. után 1883. okt. 1-től, 28 frt 14 kr. után 1884. ápril 1-től, 28 frt 14 kr. után 1884. okt. 1-től, 28 frt 14 kr. után 1885. ápril 1-től, és 98 frt 7 kr. után 1885. június 12-től számítandó 6% kamatai, 15 frt per, 49 frt 66 kr. vjhajtási és 10 frt jelenlegi és még felmerülő költségek kielégítése végett vjhajtást szenvedő tulajdonául felvett, a n.-becskereki kir. tszék területén fekvő, a Torda községben, a tordai 332. sz. tjkvben 526/10. és 526/473. r. sz. a. 2 hold 800 □-olnyi területnyi ház és beltelekből álló 652 frtra becsült ingatlanok vjhajtási árverés útján el fognak adatni.

Határnapul 1886. évi ápril hó 10. napjának, d. e. 10 órája, Torda község-házánál kitűzetik azon hozzáadással, hogy az ingatlanok ezen határnapon esetleg becséron alul is eladatni fognak.

Kikiáltási ár a fennebb kitett becsár, melynek 10%-a a venni szándékozók által készpénzben, vagy az 1881. évi LX. t. cz. 42. §-ban jelzett arfolyammal számított és az 1881. évi november hó 1-én 3333. sz. a. kelt igazságügyministeri rendelet 8. §-ában kijelölt ovadékképes papírban a kiküldött kezéhez bánatpénz gyanánt leteendő, vagy annak a bíróságnál előleges elhelyezéséről kiállított szabályszerű elismervényt átszolgáltatni, kivéve vjhajtatót, ki tisztartója Papik István által bánatpénz és vételár lefizetése nélkül is árverelhet.

Vevő tartozik a vételért két egyenlő részletben lefizetni, és pedig az első az árverés jogerőre emelkedésétől számítandó 30 nap alatt, a második 60 nap alatt, minden egyes vételári részlet után az árverés napjától járó 6% kamatokkal együtt a n.-becskereki kir. adó- mint letéti pénztárnál lefizetni.

A bánatpénz az első részletbe beszámítottatik. A többi árverési feltételek a hivatalos órákban a telekkönyvi hivatalnál és Torda község előjáráságnál megtekinthetők.

Kelt a nagy-becskereki kir. tszék tkvi osztályának 1885. évi decz. hó 23-án tartott ülésében.

Árverési hirdetményi kivonat.

A nagy-becskereki kir. tszék mint telekkönyvi hatóság részéről ezennel közhírre tételik, hogy gróf Pejacevits Péter vjhajtatónak, Fejes Mihály, tordai lakos vjhajtást szenvedök elleni o. é. 434 frt 34 kr. tőke, ennek és pedig 5 frt 16 kr. után 1880. ápril 1-től, 28 frt 14 kr. után 1881. ápril 1-től, 28 frt 14 kr. után 1881. okt. 1-től, 28 frt 14 kr. után 1882. ápril 1-től, 28 frt 14 kr. után 1882. okt. 1-től, 28 frt 14 kr. után 1883. ápril 1-től, 28 frt 14 kr. után 1883. okt. 1-től, 28 frt 14 kr. után 1884. ápril 1-től, 28 frt 14 kr. után 1884. okt. 1-től, 28 frt 14 kr. után 1885. ápril 1-től és 148 forint 38 kr. után 1885. június 10-től számítandó 6% kamatai, 15 forint per, 51 frt 85 kr. vjhajtási és 10 frt jelenlegi és még felmerülő költségek kielégítése végett vjhajtást szenvedő tulajdonául felvett, a n.-becskereki kir. tszék területén fekvő, a Torda községben, a tordai 56. sz. tjkvben 526/49. és 526/731. r. sz. a. foglalt 622 frtra becsült 2 hold 800 □-olnyi területű ház- és beltelekből álló ingatlanok vjhajtási árverés útján el fognak adatni.

Határnapul 1886. évi ápril hó 9. napjának, d. e. 10 órája, Torda község-házánál kitűzetik azon hozzáadással, hogy az ingatlan ezen határnapon esetleg becséron alul is eladatni fog.

Kikiáltási ár a fennebb kitett becsár, melynek 10%-a a venni szándékozók által készpénzben, vagy az 1881. LX. t. cz. 42. §-ban írt arfolyammal számított és az 1881. nov. 1-én 3333. sz. a. k. igazságügyministeri rendelet 8. §-ban kijelölt ovadékképes papírban a kiküldött kezéhez bánatpénz gyanánt leteendő, vagy annak a bíróságnál előleges elhelyezéséről kiállított szabályszerű elismervényt átszolgáltatni, — kivéve vjhajtatót, ki tisztartója Papik István által bánatpénz és vételár lefizetése nélkül is árverelhet.

Vevő tartozik a vételért két egyenlő részletben lefizetni, és pedig az első az árverés jogerőre emelkedésétől számítandó 30 nap alatt, a második 60 nap alatt, minden egyes vételári részlet után az árverés napjától járó 6% kamatokkal együtt a n.-becskereki kir. adó- mint letéti pénztárnál lefizetni.

A bánatpénz az első részletbe beszámítottatik.

A többi árverési feltételek a hivatalos órákban a telekkönyvi hivatalnál és Torda község előjáráságnál megtekinthetők.

Kelt a nagy-becskereki e. f. kir. tszék tkvi osztályának 1885. évi decz. 23-án tartott ülésében.

Árverési hirdetmény.

A módosi kir. járásbírósg mint telekkönyvi hatóság részéről közhírre tételik, hogy a magyar kir. állami adóhincstárnak végrehajtónak, M. hajlovits Zaka végrehajtást szenvedett elleni 889 frt 3 kr. tőke, ennek 1884. január 1-ső napjától számítandó 6% kamatai, 15 frt eddigi és 6 frt megállapított árverési kérsi költség iránti végrehajtási ügyében a módosi kir. járásbírósg területéhez tartozó Szerb-Bóka község 154. számú tjknyvben A. I. alatt felvett 167. ósz. számú beltelkes házra, 510. helyrajzi sz. pótkertre és 3-11. sorszámú egész urb. telek negyedére 886 frt becsárban, Molnár Sándor horv.-bócai lakosnak 465 frtyi utóajánlata folytán a folyó évi január 12-én 6847. sz. a. megtartott árverés hatálytalannak nyilvánítása mellett újabb árverés ezennel elrendeltetik és annak fogantatására a határidő 1886. márczius 19-ik napjának délelőtti 10 órájára ezen telekkönyvi hatóság hivatalos helyiségében kitűzetik az az, hogy az árverés csatlakozott végrehajtató szerb-bócai gör. kel. egyház pénztár javára 217 frt 76 kr. és járul. iránt fog egyidejűleg megtartatni.

Kikiáltási ár a fennebb kitett becsár, a melyen alul is az árverésre kitűzött birtokok eladatni fognak.

Kelt Módoson, 1886. február 20-án.

Haller, királyi közjegyző.

Árlejtési hirdetmény.

A nagyméltóságú közunka és közlekedési ministeriumnak 1885. évi decz. 27-én 41.730. sz. leiratával a Dragsinai határban a Temes folyón egy átmetszés létesítése és egy zárgát építése, valamint a Temes balpartján a 46-46 + 444 kilométer közötti töltés át-helyezése összesen 13 822 frt 47 kr. költséggel engedélyezetvén, ezen munkálatoknak vállalati kiadására az árlejtés folyó évi márczius hó 15-éire kiiratik.

As 5% bánatpénzzel ellátott zárt ajánlatok a fentebbi határidőn belől legkésőbb márczius hó 15-én délelőtti 10 óráig az alólírott igazgatóságnál benyújtandók, utóajánlatok figyelmen kívül hagyatnak.

A kérdésses munkálatok a tavaszi u. n. zoldár levonulása előtt meg nem kezdetők, a munka átadásától számított 63 munka nap alatt azonban az összes munkálatok tökéletesen befejezendők lesznek.

A tervék és a részletes vállalati feltételek a társulat műszaki osztályánál a hivatalos órákban bármikor betekintheők. Temesvárott, 1886. február hó 17-én.

A Temes-Bega-völgyi vízszabályozási társulat igazgatósága.

A porosz